

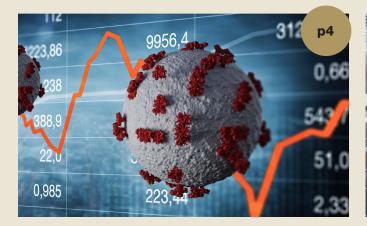
# THE DFSA IN ACTION

**VOLUME 17** | DECEMBER 2020



### IN THIS EDITION

AN OVERVIEW OF THE ISSUE FROM DFSA CHIEF EXECUTIVE - BRYAN STIREWALT	2-3	FINANCIAL ACTION TASK FORCE (FATF) MUTUAL EVALUATION OF THE UAE	16
COVID-19: THE DFSA'S RESPONSE	4	THE DFSA'S CYBER THREAT	17
DFSA INTRODUCES A	13	INTELLIGENCE PLATFORM	
COMPREHENSIVE MONEY	10	SOME ECONOMIC LESSONS FROM	22-2
SERVICES REGIME		THE PANDEMIC	
		ACTIVITY OVERVIEW	24





Tel: +971 4 362 1500 Fax: +971 4 362 0801 Website: www.dfsa.ae
Address: Level 13, The Gate, PO Box 75850, Dubai, UAE.

In addition to company news and information available on the DFSA website, all publications can also be accessed from the DFSA Library. These include a full range of DFSA leaflets, all editions of The DFSA in Action, as well as our Business Plans and Annual Reports.

**Disclaimer** While the DFSA has endeavoured to ensure that the information contained in this publication is correct, it does not make any express or implied warranty as to its accuracy and does not accept any liability for any error or omission.



## WELCOME NOTE

elcome to the 17th edition of the

DFSA in Action. This annual publication showcases the DFSA's activities and achievements over the past year, and what a year it has been! The level and scale of disruption caused by the COVID-19 pandemic has played out in an unprecedented fashion in 2020, causing significant changes to the way we live, interact and work. Some of these changes will have a lasting – and in some cases, even permanent – effect on our daily lives. Despite the disruption, there have been many positive changes that will shape the future of the DFSA, the DIFC and the world of finance in general.

Over the course of this year, our number one priority – and the reason for our resilience – has been our people. As the pandemic started to worsen in March, we focused our immediate attention on the health, safety and well-being of our team, implementing remote working and split team protocols to ensure the wellbeing of DFSA staff and their families. We also fully implemented an Employee Wellness Programme, which was already in discussion before the pandemic began.

Thanks to the commitment of our staff and the capability of our IT systems, the DFSA has functioned as normal, with little disruption to our everyday activity. In our discussions with stakeholders over the course of this year, we know that the firms have followed a similar strategy of protecting people first.

The DFSA now has nearly 170 employees, representing more than 20 different nationalities. We are able to leverage from global best practices in regulation and supervision as a result of this talent pool. I am very proud to say that our largest single nationality is our growing group of talented UAE Nationals. UAE Nationals now represent more than 30% of our regulatory workforce. This is a key priority for the DFSA as we constantly seek to empower and support young talent. These young professionals are the resource for sustainable development, growth and prosperity of the DIFC and the UAE.

The financial and operational resilience of the DIFC community has been remarkable this year. Since early March and throughout the pandemic, communication has been key. The DFSA has been engaging with firms in the Dubai International Financial Centre (DIFC) to ascertain the impact of the COVID-19

pandemic on their operations and support them. You can read about all the measures implemented to support firms on page 4. We held 15 outreach sessions with key stakeholders and reached out to every authorised firm – more than 500 of them – to assess their financial and operational resilience and need for any assistance over the course of the year. The DFSA believes strongly in fostering the well-being of the DIFC, as a community.

Since the pandemic started, all the major financial sector standard-setters reacted swiftly and comprehensively in sharing insights with and providing guidance to their members. As an active participant in the work of the Basel Committee, IOSCO, IAIS and the IFSB, the DFSA has responded to a number of surveys, contributed to discussions and assisted in drafting reports for the benefit of members, financial institutions and investors. Our Supervision team has also been involved in regular, virtual meetings of Supervisory Colleges of some of our most significant firms. We have made direct contact with key regulatory counterparts – regulatory chairs from the United Kingdom, the United States, Europe, Singapore, Hong Kong and China – sharing approaches and reactions to this unprecedented phenomenon.

This year, we continued our focus on innovation. Technological innovation and digital transformation has accelerated rapidly in 2020, far more rapidly than we envisioned at this time last year, and we are not nearly done yet. In January, we launched our Cyber Threat Intelligence Platform (DFSA TIP). TIP is the region's first regulator-led cyber threat intelligence platform and is available to all companies in the DIFC. Our intention with TIP has been to create and facilitate an information sharing community - where firms can inform each other about cyber threats they have encountered. You can find out more about TIP on page 17. In March, we published our Innovation Programme Progress Report which detailed our experience in running our version of a regulatory sandbox - the DFSA Innovation Testing Licence Programme (ITL). Our 2020 Summer ITL Cohort was our busiest yet, with 16 applications received. The global shift to remote working as a result of the pandemic made it evident that past investments in technologies have paid dividends for traditional financial institutions, and the lack of legacy infrastructure is paying dividends for new financial service providers today. The roles of BigTech and FinTech in the financial sector are bringing new and unexpected opportunities and challenges to traditional market participants. RegTech is another area bringing many opportunities to the financial services sector. In June, the DFSA, together with the DIFC Authority, hosted our first RegTech Live event. Held via webinar, the event focused on the emerging trends in the digitalisation of regulatory compliance - you can read more about the event on page 8.

We continue to work with the DIFC Authority to foster a culture of innovation within the Centre, supporting the DIFC Hive and Accelerator Programs as much as possible. These programs, as well as our ITL Programme, are important components in diversifying the ecosystem of the DIFC and the types of financial services offered. These activities are led and shaped by the UAE Government's own ambitious innovation strategies. His Highness Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum's forward thinking and extraordinary vision is truly remarkable and drives and inspires innovation throughout the Emirates.

Another area of focus for us this year has been on sustainability. In January we signed the UAE's first Guiding Principles on Sustainable Finance, alongside a group of UAE regulators and other stakeholders, collectively showing our commitment to furthering the United Nations Agenda

for Sustainable Development. We also issued a discussion paper on sustainable finance in September. The paper aims to kick-start debate on the most suitable ways to foster the development of sustainable finance in the DIFC and builds on recent steps the DFSA has taken within the sustainable finance sector. This will continue to be an important area of focus for us, and for many other regulators, in the years to come.

2020 saw the DFSA take five enforcement actions against both firms and individuals. Taking action to protect the integrity of financial services, and introducing credible deterrents to prevent future wrongdoing in the DIFC remains an important part of the DFSA's mandate. You can read about our enforcement activity this year in detail on page 18. The DFSA has witnessed an increase in scams this year. We continue to publish consumer alerts concerning scams on our website regularly, and in April, an alert was issued cautioning members of the public about an increase in scams since the onset of the COVID-19 pandemic.

Despite the pandemic, there has been no noticeable slowdown in authorisation activity this year when compared to the same period last year. The banking and insurance sectors are showing robust growth, with many considering additions to staff. The overall number of Authorised Firms increased across different sectors of the financial service industry, with wealth management forming the largest number of firms in the Centre. In addition to our 504 Authorised Firms, the DFSA has oversight of 105 DNFBPs, 17 Registered Auditors, 58 Recognised Members, 30 Reporting Entities and two Authorised Market Institutions. The introduction of our Money Services Regime in April (page 13) has generated considerable interest from firms seeking to provide a wide range of mobile payment activities in the DIFC, and we look forward to seeing growth in this area in 2021.

As I write this statement, there have been significant global developments in approving Coronavirus vaccines, which will hopefully pave the way to a return to a new normality. We have many things to look forward to, not least the UAE's 50th Anniversary and the highly anticipated Expo 2021. Moving forward into the new year, we will continue to play our part in maintaining stability within our financial centre and emerging from the pandemic and the changes it has brought as a stronger community. We must always stay on top of how the future of finance is changing and how we can lead it. We will only do this together, which makes us stronger. We will do this without compromising on our regulatory objectives of protecting direct and indirect users of financial services; balancing fairness, transparency and efficiency in the market; maintaining financial stability; and protecting the reputation of the financial services industry.

I would like to extend my thanks to our stakeholders for all their support and the DFSA staff for their adaptability and resilience this year. We look forward to building upon our success and relations both locally and internationally next year.

BRYAN STIREWALT, CHIEF EXECUTIVE

### COVID-19: The DFSA's Response

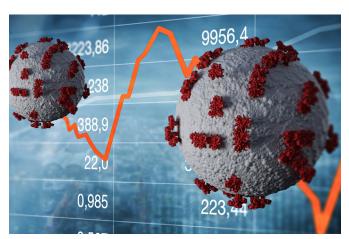
n 11 March 2020, the World Health Organisation announced that the COVID-19 outbreak had become a pandemic. In the days and weeks leading up to this, individuals and businesses were urged to take the necessary precautions and adapt their routines and operations to mitigate the spread of the virus.

On 8 March 2020, the DFSA issued a Dear SEO Letter reminding firms (and others) of the need to keep the DFSA informed of any material impact on their operations, staff, customers and financial condition. The letter further reminded firms of the need to notify the DFSA should their Business Continuity Plans (BCP) be invoked. Within 11 days of this letter, 133 Authorised Firms had notified the DFSA of BCP invocation.

On 24 March, the DFSA issued a Dear SEO Letter outlining our response to COVID-19 and a further Dear SEO Letter issued on 9 April announced that we were mindful of the challenges of meeting year-end reporting deadlines and may allow flexibility to extend the deadlines, on a case-by-case basis.

On 22 April, the DFSA issued a Dear SEO Letter setting out regulatory relief measures to support the community, stating that we would consider reasonable requests for regulatory relief.

It was important that leniency requests made by Authorised Firms were processed in a timely manner. However, the DFSA also had to ensure that waivers or modification to rules provided to firms were also



subject to the appropriate level of scrutiny and review. Therefore, new internal procedures were developed for leniency requests to ensure these were handled and reviewed appropriately with robust oversight and approval processes. A new online form was developed, called the Regulatory Relief Measures Application form, making it easier for firms to

request leniency and enabling the DFSA to process them effectively. The new form was uploaded and made available on the DFSA ePortal on 22 April.

By the end of August 2020, the DFSA completed 209 requests for regulatory relief.

## CONDUCT OF BUSINESS RISKS - WEEKLY CALLS DURING THE PANDEMIC

On 5 April, the Conduct Supervision Team embarked on an outbound call exercise in order to understand the immediate impact of the pandemic on Authorised Firms with a focus on: operational issues; management; business; clients; IT; and Capital, Revenue and Liquidity. Most of the calls were performed with the Senior Executive Officer of the Authorised Firm.

This approach enabled the DFSA to gain up-to-date information about how firms were dealing with the effect of the pandemic. This was real-time information and any issues arising could be

escalated quickly if required. This provided very useful intelligence at an unpredictable and unprecedented time.

The DFSA was also able to update firms on the measures it was taking and was able to point firms in the direction of the various leniency measures that had been made available.



### 2020 AUTHORISATION ACTIVITY

### YEAR TO DATE COMPARISONS

	@ 31 October 2020	@ 31 October 2019
No. of AF Applications Accepted	72	65
No. of AF Licences Issued	40	45
No. of AF Withdrawals	38	32

The total number of Authorised Firms (AFs) stands at 504 as at 31 October 2020. As the following table illustrates, despite the pandemic, there has been no slowdown in authorisation activity versus the same period in 2019.

The pandemic-related support measures that the DFSA introduced for all firms have undoubtedly helped to maintain this momentum. We have received and approved a number of requests from current applicants for "relief" under the initiative. To date, these have primarily involved firms seeking a longer period to complete the application process, and/or

a waiver in respect of certain Authorised Individual residency requirements. Additionally, the application fee discount relief measure (running to the end of 2020) has proved attractive to potential applicants.

We have now accepted two applications from firms seeking to carry out activities under our new Money Services regime, and have several ongoing discussions with other established market participants.

We have also accepted the first application under our Property Crowdfunding regime, and are aware of a number of similar applications at the business planning stage. "WHILST THE SUMMER 2020 COHORT OF INNOVATION TESTING LICENCE APPLICANTS WAS VERY SUCCESSFUL, APPLICATIONS FROM CONVENTIONAL FIRMS ALSO REMAIN BUOYANT, DEMONSTRATING THAT FINTECH – ALTHOUGH IMPORTANT - IS NOT THE SOLE DRIVER OF FUTURE GROWTH IN THE DIFC."

# DFSA CONDUCTS A SUITABILITY THEMATIC REVIEW

In the second half of 2019, we commenced our Suitability Review. Visits were conducted to a first cohort of firms in 2019 and, in the first quarter of 2020, visits to a further two cohorts were completed. For each of the firms in the sample, we performed a detailed, transaction-by-transaction, review of the suitability

practices employed to understand firms' processes for assessing suitability, to see how these were applied in practice and to assess their effectiveness. We have reported our firm-specific findings to each of the firms involved and are currently working on the external communications of the wider thematic findings.



# SURVEY COMMENCES A THEMATIC REVIEW ON INVESTMENT SERVICES TO FOREIGN FUNDS

Towards the end of 2019, we sent out a survey to relevant firms commencing a thematic review of Asset Managers with a particular focus on those Firms acting as an investment manager or

advisor, or providing related services to Foreign Funds. The survey responses will provide us with a greater insight of group cross-border structures and commonalities, including the nature of delegations between DIFC entities and Fund Managers, Operators and Funds domiciled in foreign jurisdictions. The results of the survey have been collated and analysed. However, further scheduled work has been

delayed as a consequence of being unable to carry out onsite visits in the current environment.



# THEMATIC REVIEW ON CORRESPONDENT BANKING AND WIRE TRANSFERS IN THE DIFC

Parallel to the trade finance thematic review, a second thematic review was launched that looked specifically at Correspondent Banking and Wire Transfer activities in the DIFC. The objective of the review was to assess how financial institutions in the DIFC apply the specific measures for correspondent banking and wire transfers as revised in 2018. The work included a validation of the Annual AML Return submissions, desk-based analysis and selected remote reviews and analysis of the

findings. The report for the 2020 Financial Crime thematic reviews will be published in 2021.

# DFSA HOSTS ITS FIRST CYBER THREAT INTELLIGENCE WEBINAR

In April 2020, as part of the TIP support programme, we held our first cyber threat intelligence workshop webinar. Ninety-seven attendees received an hour of training on what threat intelligence entails, how to access TIP, how to consume and use threat intelligence from the platform, and how and what to contribute to the platform.

## DFSA PUBLISHES CYBER Thematic review report

In June 2020, we published a thematic review report (The Report) on cyber risks. The Cyber Thematic Review (The Review) was launched in July 2019 with the objective of identifying the overall maturity level of cyber security programmes of DFSA Authorised Firms. The Review assessed cyber risk governance frameworks, cyber hygiene practices, and resilience (incident preparedness) programmes.

The Report summarises the key findings and observations together with the DFSA's expectations and examples of best practices of cyber risk management. It focuses on cyber risk fundamentals which are relevant to each Authorised Firm, regardless of its size and business model.

The report can be found here.



# DEAR SEO LETTER ISSUED TO DFSA AUTHORISED FIRMS

In March 2020, we issued a Dear SEO Letter to all Authorised Firms, Registered Auditors, DNFBPs, and Representative Offices encouraging them to review their crisis management and continuity plans. We provided guidance in regards to

what Firms should do when reviewing their plans. We also provided a list of information a Firm should provide to the DFSA in the event the Firm activates its business continuity plan (BCP).

# SIXTEEN COMPANES APPLY TO THE DFSA INNOVATION TESTING LICENCE

In 2020, 16 companies applied for an Innovation Testing Licence (ITL). The business models of the 16 applicants included artificial intelligence-enabled wealth management; machine learning-enabled and Blockchain-based SME micro

financing; escrow services; money transmission, stored value, payment initiation, and account information service providers. To date, two applicants have been rewarded ITLs and 14 applicants remain under review.

# THE DFSA'S INNOVATION PROGRAMME - PROGRESS REPORT 2020

In March 2020, we published "Progress Report 2020 - the DFSA's Innovation Programme." The purpose of the report was to provide insights into our experience of running a regulatory sandbox. Since the inception of the ITL, the DFSA has met over 200 innovative financial services firms interested in testing innovative financial technologies. During that time, the DFSA has learned a great deal about the specific needs of firms whose business models are technology-driven and about their preparedness to be regulated. This

heightened understanding has contributed to the evolution of our approach to dealing with such firms and the development of the structure and approach of the ITL. The report offers tips for companies interested in applying for an ITL as well as tips for other regulators in establishing and operating a sandbox programme.

The report can be found here.



### DFSA AND DIFC HOST JOINT REGTECH Live event

On 2nd and 3rd June 2020, we hosted "RegTech Live – Driving Compliance Through Innovation." The event was a joint effort between the DFSA and the DIFC Authority (DIFCA). It was held via

webinar for 2.5 hours on each day. The event focused on emerging trends in the digitalisation of regulatory compliance. Day One focused on digital onboarding and Day Two focused on transaction monitoring and broader regulatory compliance. The two days included presentations and panel discussions from industry participants, the DFSA, and DIFCA, demonstrations from

eight RegTech providers, and a presentation on the DFSA's regulatory policy initiatives. More than 600 participants registered for the event.

# DELOITTE MIDDLE EAST AND The DFSA Publish a digital Custodian Whitepaper

In May 2020, along with Deloitte Middle East, we published "A Market Overview of Custody for Digital Assets – Digital Custodian Whitepaper." The objective of the paper was to highlight the importance of digital asset custodians and the key role they play in the future of digital

asset adoption. The paper aimed to frame the current digital custody landscape, the market solutions currently available, and the challenges and uncertainties currently faced by the industry.

The paper can be found here.

# Banking assets grew to a record of USD 179 billion

Despite the overall global macroeconomic conditions, Firms in the DIFC continued to grow their activities. Total Assets booked in the DIFC have grown to USD 179 billion (as of June 30, 2020), up by 7.2% as compared to the same period in the previous year. DIFC Firms have demonstrated robust financial and operational resilience facing the COVID-19 storm. Prudential supervision continues to focus on enhanced supervision of higher risk entities, and early identification and intervention, ensuring challenges are addressed in a proactive and timely manner.

# DIFC BANKS MAINTAIN A ROBUST FINANCIAL STANDING

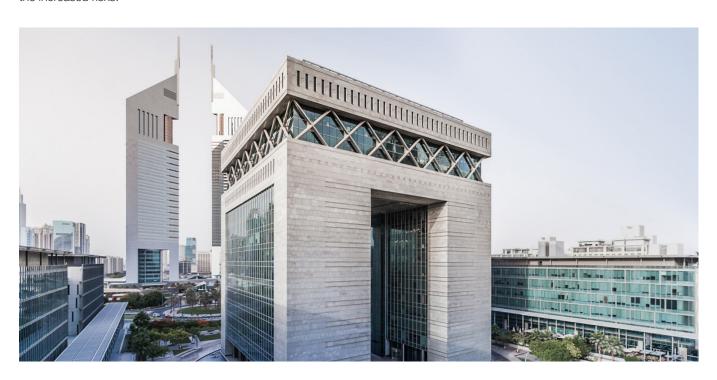
anks in the DIFC have managed so far to maintain their activities at almost the same pre-COVID levels. Although the risk environment became considerably more challenging, DIFC banks were able to preserve a robust financial standing. Banks managed to maintain and enhance capital and liquidity buffers, as applicable, at levels appropriate to mitigate against the increased risks.

Starting February 2020, the DFSA's Supervision team shifted their supervisory efforts to deal with the increased level of risks.

A key focus was on liquidity and credit risks, as well as the adequacy of capital where appropriate. Supervisory resources were re-deployed and measures were implemented as required. The frequency of regulatory reporting was

increased and the nature of reported information was revised, particularly for higher impact banks. The Supervision team maintained close regular engagements with banks in the DIFC. The team conducted several series of stress tests under different macro and idiosyncratic scenarios. These exercises were decisive in shaping our supervision actions.

While liquidity risk has stabilised, it will continue to be closely observed. Considerable prudential supervision attention will continue to be given to credit risk with close monitoring of the levels of non-performing loans and provisioning.



# GUIDANCE ON International financial Reporting Standard 9

In April 2020, the DFSA issued jointly with the Central Bank of the UAE and the Financial Services Regulatory Authority of Abu Dhabi Global Market a guidance for banks and finance companies in relation to the application of International Financial

Reporting Standard 9 (IFRS 9) during the COVID-19. The guidance provided practical solutions to manage the impact of the economic uncertainty on Expected Credit Loss, while remaining compliant with IFRS 9 and promoting consistency of

approach. The overriding objective of the guidance was to ensure that financial reports are based on up-to-date estimations of the risks faced by banks and finance companies, while recognising the magnitude of support measures implemented

by the authorities, and acknowledging that the decision-making process related to IFRS 9 application will need to be adjusted in the current environment.

# DEAR SEO LETTER ISSUED IN RELATION TO TRANSITION OF INTER BANK OFFERED RATES

In September 2020, the DFSA issued a Dear SEO letter dealing with the transition away from Inter-Bank Offered Rates (IBOR) to Alternative Reference Rates. As a major structural change in global financial markets is now under way, and in advance of the end of 2021 deadline, the DFSA urged Authorised Firms which are likely to be affected by the transition to undertake pre-emptive work to prepare for this event in order to avoid a cliff-edge event. The DFSA also advised against issuing any new IBOR-related financial products or securities where the continuation of the benchmark is not certain. In the coming months the DFSA is planning to engage with relevant Authorised Firms, on an individual basis and in the context of our usual supervisory activities, on the transition progress.

### THE FIRST HALF OF 2020 SECURES USD 790 MILLION OF GROSS WRITTEN PREMIUMS

espite the challenging business environment of 2020, reinsurers and underwriters in the DIFC booked USD 790 million of gross written premiums for the first half of 2020. Although this was a 5% drop from H1 of 2019 figure of USD 835 million, it was close to the pre-COVID forecasted level. On

the intermediation side, DIFC insurance brokers continued to post strong growth in brokerage activities with USD 598 million brokered premiums for H1 2020, which was 29% higher than the H1 2019 figure of USD 463 million. On the whole, the pandemic did not result in a spike in insurance claims for the DIFC market, and the overall solvency was not significantly

impacted. For the DFSA, close monitoring of the operational resilience of insurers and intermediaries, in particular their ability to effect renewal of reinsurance contracts in a timely manner and carry out fair and effective handling of claims were the key supervisory focus throughout 2020. The DFSA actively shared its COVID-19 related relief and measures with the

International Association of Insurance Supervisors. With the issue of wider global protection gap brought to fore by the pandemic, the DFSA will continue to engage with other regulators, policymakers and the industry to consider what needs to be done to accelerate recovery and better prepare for losses from systemic risks.

### INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING Standard (IFRS) 17 Effective date Deferred to January 2023

In March 2020, the International Accounting Standards Board (IASB) deferred the effective date of the International Financial Reporting Standard (IFRS) 17 by one year to 1 January 2023. The IASB also decided to extend the exemption currently in place for some insurers regarding the application of IFRS 9. IFRS 17 aims to standardise insurance accounting globally to improve comparability and increase transparency. The DFSA will review its Prudential – Insurance Business

Module as well as the prudential returns to ensure the regulatory framework is consistent with IFRS and will continue to work closely with the DIFC insurers.

# DFSA REVIEWS PRUDENTIAL FRAMEWORK FOR CAPTIVE INSURERS

The second half of 2019 saw an increase in commercial insurance rates globally and regionally, and the trend continued for 2020. With the

rising cost of insurance, we anticipate that the interest in captive insurance will also rise. With this in mind, the DFSA is in the process of reviewing

the prudential framework for captive insurers, making clear distinctions from the prudential rules applicable to commercial insurers, while at the same time benchmarking with international best practice and with other respected captive jurisdictions.



# THE DFSA'S PARTICIPATION IN SUPERVISORY COLLEGES

Home-host relations are a critical factor in the effectiveness of authorising and supervising firms in the DIFC. Supervisory colleges provide a forum to engage in discussions amongst the regulators and firms' management and to enhance regulators' understanding of governance and risks. Participation in supervisory colleges is a pillar of our international engagement.

During 2020, the DFSA Supervision team actively participated and contributed to key supervisory colleges for some of the banks operating in the DIFC:

■ January 2020: Supervisory Core College and Crisis Management Group (CMG) winter meetings for Standard Chartered Bank (SCB) organised by the UK Prudential Regulation

Authority (PRA) and the Bank of England (BoE), and hosted by China Banking and Insurance Regulatory Commission in Beijing, China.

■ Between March and June 2020: Supervisory Core College fortnightly calls organised by the UK PRA to share updates and discuss the response to the COVID-19 pandemic for HSBC Bank and SCB separately.

- July 2020: Supervisory College and CMG summer meetings for HSBC Bank and SCB arranged virtually by the UK PRA and the BoE.
- September 2020: Supervisory College meetings for Bank of Baroda and Bank of India arranged virtually by the Reserve Bank of India.
- September 2020: Supervisory college meetings for UBS and Credit Suisse arranged virtually by FINMA.

# DFSA RELEASES ITS AUDIT MONITORING REPORT FOR 2018-2019

In August 2020, the DFSA released its Audit Monitoring Report for 2018-19 summarising the results of the DFSA's audit oversight visits to Registered Auditors (RAs) of Public Listed Companies, Domestic Authorised Firms, Authorised Market Institutions and Domestic Funds setting out key issues identified during 2018 and 2019. The number of "satisfactory" and "generally acceptable" files now stand at 95% which has increased from 92% as reported in our last Report covering 2016 - 2017.

The Report also includes guidance to RAs on considering ways to gather sufficient appropriate audit evidence, recognising that the planned audit approach may need adjustment for current circumstances.

A copy of the Report can be found here.



# DFSA'S EPORTAL AND 'SUPERVISED FIRM CONTACT FORM' FOR ITS REGULATED ENTITIES

Over the last few years, the DFSA has streamlined the point of contact for all regulated entities through the use of the Supervised Firm Contact Form (SFCF) and the DFSA ePortal. In order to improve the user experience and add more functionality to this process, the Supervision Division developed a new SFCF. The new SFCF has been relocated from the DFSA's website to the DFSA ePortal.



# DFSA INTRODUCES A COMPREHENSIVE MONEY SERVICES REGIME



The DFSA expanded its permitted financial services activities, in early 2020, by introducing a comprehensive Money Services regime. This regime provides a regulatory framework for a wide range of mobile payment activities, as well as other technologyenabled payments and innovative business ideas. The permitted activities include Account Information Services, Payment Initiation Services, Peer-to-Peer Payments, Stored Value and Remittances. We introduced these activities to meet demands by providers, many of whom want to service those who did not have cost effective or reliable access to payment services.

### WHAT TYPE OF FIRMS HAVE WE SEEN?

Since the DFSA introduced the Money Services regime in early 2020, we have had considerable interest from

firms wanting to establish a presence in the DIFC and offer innovative payment applications to consumers in the UAE and across the MENA region. We almost immediately received expressions of interest from over 30 firms and that number grows on a weekly basis.

The majority of applicants are established already in other jurisdictions and come with experience of providing services to clients while meeting the expectations of regulators. We also have many firms that have applied for the DFSA's Innovation Testing Licence (ITL), a licensed sandbox, which enables ITL holders to test new and innovative financial products, services, and business models, including many in the payments area.

#### WHAT NEXT?

The DFSA supports the benefits these digital payment applications bring to users, such as the ability they have to provide economic empowerment to many. However, the benefits new innovations bring to the market are not risk-free. As a regulator we are concerned that these risks are identified and adequately addressed by the providers of these services. For example, we believe it is important that service providers address increased cyber security threats and the potential money laundering risks that can arise from the use of this technology.

Further, many mobile payment applications are offered by non-banks deploying new technologies to offer bank-like products and services. Many have limited financial services experience, and might not have previously operated in a regulated

environment. Additionally, the increased use of data in digital form introduces data privacy and security issues, not to mention the increase in potentially vulnerable customers who may not be familiar with the products and services, which could result in exploitation and abuse.

The DFSA intends to work very closely with innovative payment providers so that regulation under our Money Services regime is fit for purpose and supports the safe use of innovative technologies, while we regulate the developing market in a way that is proportionate to the risks and that fosters innovation. Financial integrity, consumer protection and financial stability remain priorities for us in this market.

# SMALL OR MEDIUM-SIZED Enterprises (SME) regime Introduced

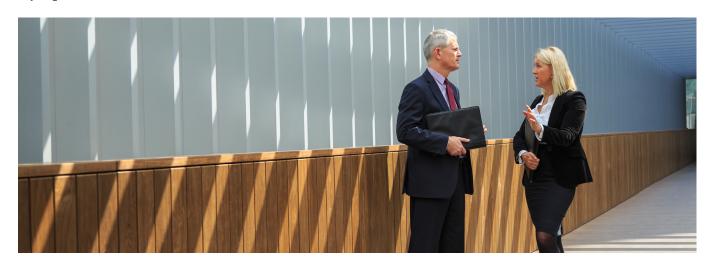
On 1 April 2020, the DFSA introduced a listing regime for Small or Medium-sized Enterprises (SMEs). The listing regime enables SMEs to raise funds through the capital markets by issuing Shares, listing on the DFSA Official List of Securities and admitting them to trading on an AMI in the DIFC.

SMEs contribute significantly towards the UAE's economic growth. According to the UAE Ministry of Economy, SMEs are key engines of the national economy and are identified as one of the most important strategic drivers to support productive sectors. The vast majority of companies operating in the UAE are SMEs, providing jobs for a substantial part of the private sector's workforce. Despite this, SMEs have difficulty accessing funding, giving rise to a commercial funding gap. With the listing regime for SMEs, the DFSA encourages market participants to develop financing solutions to bridge this gap.

"SINCE LAUNCHING, THE DFSA'S LISTING REGIME FOR SMES, THEY RECEIVED SUBSTANTIAL INTEREST FROM MARKET PARTIES."

At the time of this publication, we have received proposals in respect of five potential SME IPOs and listings in total. The SMEs

originate from the UAE, Korea, China and Hong Kong. We have also been approached by a number of potential compliance advisers to SMEs.



# DFSA WELCOMES NEW BOARD MEMBER



Sabine Lautenschläger was welcomed to the DFSA Board in July 2020. Ms Lautenschläger brings a wealth of experience from the European regulatory sphere. Ms Lautenschläger has served as Vice-Chair of the Supervisory Board of the Single Supervisory Mechanism at the European Central Bank (ECB) from 2014

to 2019. She also served as a Member of the Executive Board and Member of the Governing Council of the ECB, the decision-making body responsible for monetary policy within the Euro area. She represented the ECB on the Basel Committee on Banking Supervision and the Financial Stability Board and was an observer at the

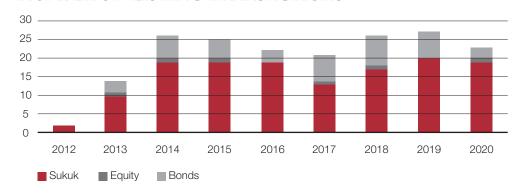
Single Resolution Board.
Ms Lautenschläger holds a
law degree from Rheinische
Friedrich-WilhelmsUniversität Bonn and has
extensive experience in
banking supervision, market
infrastructures and payments,
risk management and cyber
resilience.

# THE DIFC'S LISTED SUKUK MARKET CONTINUES TO GROW

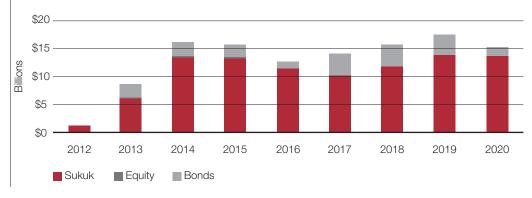
A total of 127 debt securities with an outstanding value of USD 87.01 billion are currently listed on the Official List and admitted to trading on Nasdaq Dubai (ND). Listing transactions outperformed the pace of listing for the same period last year, notwithstanding the impact of COVID-19 on capital markets.

A total of 19 sukuk and three conventional bonds have been listed by the DFSA in the year to date, valued at USD 13.65 billion and USD 1.7 billion respectively.

### NUMBER OF LISTING TRANSACTIONS



### **TOTAL OFFER VALUE**



# INCREASING DIVERSIFICATION OF ISSUERS

With the growth of the sukuk market, the DFSA is also witnessing a more diverse set of issuers, and jurisdictions in which issuers operate. Growth of the total debt capital listed on the Official List of Securities was by sovereign issuers, banks and multi-national organisations.

Issuers from the UAE, Indonesia and the Kingdom of Saudi Arabia are the largest jurisdictions by outstanding debt capital represented on the Official List. The DFSA has also admitted to its Official List of Securities debt transactions from Bahrain this year.

# FINANCIAL ACTION TASK FORCE (FATF) MUTUAL EVALUATION OF THE UAE

ighting financial crime remains a key regulatory priority for the DFSA. The DFSA understands that our efforts to combat financial crime must be carried out under the AML/CTF framework of the UAE and in collaboration with our regulated community and other government authorities, domestic and foreign regulators and law enforcement agencies, and corporate registrars, including the DIFC Registrar of Companies.

On 30 April 2020, the FATF published the fourth round mutual evaluation report of the UAE. This followed an onsite assessment visit of the UAE in July 2019.

The report highlighted a number of positive statements about the UAE's efforts to combat money laundering and terrorism financing including:

"In recent years, the UAE has significantly strengthened relevant laws and regulations and has put in place a range of committees to improve national coordination and cooperation. While the country needs to swiftly address a number of remaining issues, the elements of an effective framework to detect and prevent criminals and terrorists from misusing the financial system are mostly in place. However, this framework is relatively new and it has not yet been able to demonstrate the expected results."

In terms of the DFSA and the DIFC, there were also a number of positive statements including recognition that the DFSA has:

- developed a detailed understanding of ML/TF risk in the areas they supervise, which extends to the individual institution level;
- applied a developed risk-based approach since 2013 and has recently further developed this to enhance supervision activity based on ML/TF risk; and
- applied effective, proportionate and dissuasive sanctions against both firms and individuals.

The DFSA continues to fully support the UAE's high-level strategic efforts to comply with the FATF Recommendations and implement the updated UAE National Strategy for Combating Money Laundering and Terrorism Financing (2020-2022). The National Strategy outlines a plan for the UAE to strengthen further its national AML/ CTF framework in line with the risks identified in the National Risk Assessment of the UAE and in the FATF Mutual Evaluation report for the UAE. The National Strategy also identifies steps to be undertaken by each designated authority.

The UAE has also agreed upon a National Action Plan, which identifies the various actions which designated authorities must complete to address UAE's strategic goals. Given the DFSA's ongoing involvement in the FATF Mutual Evaluation of the UAE,

the DFSA has considered relevant findings and taken appropriate actions to address these.

The DFSA also continues to collaborate with other UAE authorities. In particular, the DFSA highlights the following examples:

- The DFSA actively participates on UAE
  AML-related committees including as a member of the UAE's National Committee for Combating Money Laundering and the Financing of Terrorism and Illegal Organisations and as a member of both the UAE National Risk
  Assessment Sub-Committee and the Financial Institutions
  Supervisors Sub-Committee;
- The DFSA, in conjunction with other AML supervisory authorities (The Central Bank of the UAE, the Emirates Securities and Commodities Authority, the UAE Insurance Authority, the FSRA of ADGM and the Ministries of Justice and of Economy) issued Joint Guidance. The Joint Guidance is applicable to all Authorised Firms, DNFBPs and Registered Auditors in relation to the treatment of financial crime risk and obligations in the context of the current circumstances caused by COVID-19. The Guidance also highlights recent papers issued by FATF on the various policy responses to COVID-19 and its paper on digital identification guidance.
- The DFSA has provided input to support the UAE's efforts to implement the FATF Recommendations and guidance on Virtual Assets (VA) and Virtual Assets Service

Providers (VASPs) at a UAE level. This follows a guidance paper issued by FATF in June 2019 to assist national authorities as well as the private sector in developing a regulatory and supervisory framework for VA activities and VASPs and understanding their obligations. FATF has also issued a guidance paper on VA red flags indicators of ML/TF.

The DFSA encourages all of its regulated community to review the National Risk Assessment and Mutual Evaluation Report of the UAE, and any documents issued by the DFSA and by FATF and the Wolfsberg Group.

# TIP- THE DFSA'S CYBER THREAT INTELLIGENCE PLATFORM



In January 2020, the DFSA launched the DFSA Cyber Threat Intelligence Platform (TIP). The purpose of the platform is to facilitate the sharing of cyber threat information amongst private sector companies with the objective of developing a sustainable cyber threat information sharing community. The DFSA hosts the platform on the DFSA's infrastructure and outsources the management and enrichment of the platform to a third-party specialist.

For several years, the DFSA has been collaborating with aeCERT (the UAE Computer Emergency Response Team) and DESC (Dubai Electronic Security Centre) to share cyber threat intelligence. In early 2019, we met with both agencies to discuss sharing intelligence and enhancing the cyber risk awareness of institutions in the DIFC and out of the meeting developed the idea to build a DIFCbased platform. We then met with various stakeholders to assess the viability of such a platform and we quickly came to understand that the platform was only a tool; and for TIP to achieve its

"TIP IS THE REGION'S FIRST REGULATOR-HOSTED CYBER THREAT INTELLIGENCE PLATFORM AND IS AVAILABLE TO ALL **COMPANIES (REGULATED AND NON-REGULATED) OPERATING IN OR FROM** THE DIFC."

objective it would need a stable ecosystem of expert intelligence and resources and a support programme to build the cyber threat intelligence capacity of its members.

The TIP ecosystem of experts began with the appointment of a third-party cybersecurity specialist to manage and operate the platform and to enrich the platform intelligence to ensure it is useful, actionable, and up-to-date. We also reached out to Government Agencies for support, and entered into support agreements with other cyber security specialists and experts.

The TIP support programme is about enhancing cyber awareness, understanding,

and knowledge within DIFC companies. It's about helping companies develop the tools and skills to effectively utilise the information they consume from TIP, and for them to become proactive in identifying threats in order to assist the wider community. The programme includes guidance documents, workshops and trainings, roundtable discussions, and the engagement of independent cybersecurity experts. In the future, it will also include market-wide simulations.

TIP has over 140 registered members and continues to alert members to an average of 160 new threats per week. At present, membership

includes only DIFC companies, both financial and non-financial. However, cyber risk affects us all and is not a threat unique to DIFC companies. TIP is a platform that presents us all with the opportunity to come together as a community to fight and prevent cybercrimes. It is only through mutual support and cooperation that we can always stay ahead of fraudsters and safeguard our infrastructure, our people, our businesses and our societies. The DFSA welcomes any prospects for collaboration, contribution and to further enhance the capabilities of TIP in order to protect our communities.

# DFSA TAKES FIVE ENFORCEMENT ACTIONS IN 2020

n 2020, the DFSA continued to take enforcement action to protect the reputation and integrity of the financial services industry in the DIFC. In taking such action, the DFSA seeks to deter wrongdoers by demonstrating that the risks of engaging in misconduct outweigh the rewards:

discouraging non-compliant attitudes and behaviours.

The DFSA has taken five enforcement actions this year, against both firms and individuals. Holding individuals and firms accountable deters misconduct and promotes public confidence in the integrity of the financial services industry in the DIFC. It is also a key factor in the development of efficient markets.

Three examples of enforcement actions taken this year appear below.

### MORGAN GASBY LIMITED AND MR AJAY ARORA

The DFSA fined Morgan Gatsby Limited (MGL) approximately USD 246,000 (approx. AED 900,000), for breaching DFSA legislation by:

- illegally promoting an unregulated Foreign Fund;
- making unauthorised transactions on behalf of two clients and engaging in misleading and deceptive conduct in regard to those transactions;
- failing to comply with certain restrictions on business and dealing with property imposed by the DFSA in May 2018;
- failing to properly classify a client, and conduct the requisite inquiries into a client's source of funds and rationale for entering into transactions:

- failing to comply with DFSA Rules relating to the safe custody of client assets; and,
- failing to ensure that its Board of Directors was provided with accurate information.

The DFSA fined MGL's Senior Executive Officer, Mr Ajay Arora, USD 87,500 (approximately AED 321,000), prohibited him from holding office or being an employee of a regulated DIFC firm, and restricted him from performing any functions in connection with the provision of Financial Services in or from the DIFC. Mr Arora executed the transactions referred to above for two clients without their authority, and engaged in misleading and deceptive conduct towards those clients and the DFSA. He was also knowingly concerned in the Authorised Firm's breaches of DFSA legislation.

### LA TRESORERIE LTD

The DFSA fined La Tresorerie Ltd, a DFSA Authorised Firm, USD 612,790 (approximately AED 2,250,800), which included USD 261,154 (approximately AED 960,000) for the disgorgement of the financial benefit the firm received, plus interest and a financial penalty of USD 351,636 (AED 1,290,504.12).

The DFSA took the action against La Tresorerie Ltd due to multiple, serious breaches of DFSA legislation, mainly arising from conducting an illegal service that provided physical cash to its clients. The cash service:

- involved the use of false invoices and transferring client money to unregulated companies outside of the DIFC:
- involved the transportation of large amounts of physical cash from the UAE to a

foreign country, which is associated with a high risk of money laundering;

- led to the firm misleading its custodian and a bank about the nature and purpose of certain transactions, when AML due diligence enquiries were made; and,
- demonstrated a fundamental failure of the firm to conduct its business with integrity.

### **ENNESS LIMITED**

The DFSA fined
Enness Limited, a DIFC
Representative Office, USD
105,000 (approximately
AED 386,000) for engaging
in unauthorised activity
outside the scope of its
Representative Office DFSA
Licence.

A Representative Office is only permitted to carry out a narrow set of activities in the DIFC. In this case, Enness Limited was only permitted to market mortgage services offered by its head office based in the United Kingdom.

The DFSA's investigation found that, between November 2017 and January 2019, Enness Limited arranged mortgages for its clients and provided mortgage advice for its clients. Enness Limited was not authorised to engage in such activity, and in doing so acted outside the scope of its Representative Office Licence, in breach of the DFSA's laws.



## FINANCIAL MARKETS TRIBUNAL AND DIFC COURTS DECISIONS

The Financial Markets Tribunal (FMT), a specialist tribunal created under the Regulatory Law 2004, has this year completed reviews of a number of decisions of the DFSA that were referred to the

In 2019-2020, the FMT considered references of eight DFSA decisions. Seven matters were carried over from 2019 and one new matter was recently referred to the FMT, which is still in its early stages. One matter was withdrawn and the remaining six were heard by the FMT in remote hearings that took place over April and May 2020. Transcripts of the proceedings are available on the FMT section of the DFSA's website.

One case concerned an individual, Dr Mubashir Sheikh, and the other case involved five parties, comprising two firms (Al Masah Capital Limited, a Cayman registered entity and Al Masah Capital Management

Limited, a DFSA Authorised firm) and three individuals (Shailesh Dash, Nrupaditya Singhdeo and Don Lim Jung Chiat).

In all six cases, the FMT upheld the DFSA's findings of contraventions and imposed sanctions including significant fines and prohibitions restricting the relevant individuals from performing functions in connection with Financial Services in or from the DIFC. The FMT also awarded costs in favour of the DFSA. Copies of the FMT's decisions are also available on the FMT section of the DFSA's website.

The FMT's decision in another long-running case was also published in the last year. In June 2017, the DFSA decided to take action against Anna Waterhouse, the former Head of Compliance for the DIFC branch of Deutsche Bank AG. In July 2017, Ms Waterhouse referred the DFSA's decision to the FMT



and the case was heard at various stages over 2018 and 2019. The FMT issued its final decision on all matters in August 2019 and Ms Waterhouse subsequently applied to the DIFC Courts for permission to appeal against the FMT's decision. The DIFC Court refused the application for permission to appeal and both the FMT's decision and the DIFC Courts' judgment were published in December

The DFSA has also been involved in related proceedings in which Ms Waterhouse

attempted to use the DIFC Data Protection legislation to gain access to personal data and documents held by the DFSA. In June 2018, the DIFC Data Protection Commissioner decided that Ms Waterhouse should be given such access. The DFSA subsequently commenced appeal proceedings against that decision. In August 2020, the DIFC Courts upheld the DFSA's appeal and ordered the Commissioner's decision to be set aside

### ONSUMER ALERTS

The DFSA regularly publishes consumer alerts on its website alerting the public about the most recent scams affecting the DIFC and investors. The DFSA has issued seven consumer alerts since 1 January 2020.

An Alert was issued on 5 April 2020 warning members of the public about an increase in scams since the onset of the COVID-19 pandemic. An example of such a scam, which circulated mainly

in the Kingdom of Saudi Arabia, was perpetrated by a fraudulent company which called itself "Gulf One". Gulf One dishonestly used the DFSA's name and legitimate switchboard number, and also falsely claimed to be located in the DIFC, in order to add legitimacy to the scam. On 22 July 2020, the DFSA published an Alert concerning this scam.

### MORE THAN 80 COMPLAINTS ASSESSED THIS YEAR

The DFSA has assessed 84 complaints to date in 2020. A number of these complaints led to Consumer Alerts being issued by the DFSA.



### THE DFSA'S ENFORCEMENT Approach



The DFSA considers it important to be transparent about how it performs its regulatory functions. This article explains in general terms the DFSA's approach to Enforcement including its Enforcement Objectives, Strategy and Priorities.

Further information on the DFSA's approach to Enforcement and penalties is set out in the DFSA's Regulatory Policy and Process (RPP) Sourcebook.

The information in this article is not intended to be an exhaustive guide to how the DFSA exercises its Enforcement powers and functions. Rather, it is intended to supplement other policy and process information in RPP and is therefore indicative and non-binding.

### 1. ENFORCEMENT OBJECTIVES

The DFSA's Enforcement function supports the achievement of the DFSA's objectives set out in Article 8(3) of the Regulatory Law 2004; in particular by preventing, detecting and restraining conduct that causes or

may cause damage to the reputation of the DIFC or the financial services industry in the DIFC, and protecting direct and indirect users and prospective users of the financial services industry in the DIFC.

The general objective of the DFSA's Enforcement function is to achieve "credible deterrence". That is to ensure that persons who commit' or are inclined to commit' misconduct in or from the DIFC are deterred from doing so because they perceive that the chances of getting caught and the consequences that follow exceed the benefits of committing such misconduct.

The specific objectives of the DFSA's Enforcement function are to:

- **1.1** ensure that effective mechanisms are in place to detect misconduct, particularly serious misconduct, in a timely fashion;
- **1.2** identify appropriate matters for investigation;
- **1.3** conduct investigations fairly, efficiently and in a timely fashion;

- **1.4** work collaboratively with other regulatory authorities in the UAE and other jurisdictions; and
- 1.5 take appropriate action to address misconduct, which may include imposing sanctions, and when doing so ensuring that any penalty is sufficient to deter the perpetrator and others from engaging in similar misconduct.

### 2. ENFORCEMENT STRATEGY

Enforcement's strategy is to act decisively and swiftly by taking action which achieves the following:

2.1 Stopping and fixing. This includes stopping misconduct, freezing assets to provide restitution to those harmed by the misconduct, and remediating systems and controls failings. Remediation will often be done in conjunction with the supervision divisions and usually involves measures to assure the DFSA that the remediation has been completed and is effective. Cease and desist orders, asset freezing and restitution

- are intended to limit the harm to users of DIFC financial services and, where possible, compensate them for any harm caused.
- 2.2 Punishing and deterring. This includes imposing penalties, such as fines or public censures, to punish firms and individuals who engage in misconduct, as well as to deter others from committing further or similar contraventions. In deciding to impose appropriate sanctions. the DFSA aims to demonstrate that the probability of getting caught and the size of the penalty outweigh any potential benefits from the misconduct. This will have the added benefit of reassuring users of DIFC financial services that misconduct will be detected and dealt with appropriately, and reassuring compliant individuals and businesses that there is no competitive advantage in being non-compliant.
- **2.3** Protecting and confidence-building. Where appropriate, the DFSA will take protective action to exclude those who lack fitness and propriety, often because they have

demonstrated this by engaging in misconduct. This may involve removing or restricting an individual or firm that poses an unacceptable risk to investors, DIFC markets or the DIFC's reputation. This is intended to safeguard the financial services industry in the DIFC and its users against those who have demonstrated that they do not meet the DFSA's integrity and competence standards. In addition, it will increase the investing public's confidence in using DIFC financial services.

The Financial Markets Tribunal in a recent decision expressed the importance of imposing appropriate sanctions in the following way: "Any other course would give a very damaging message to the market. It would also be unfair to all those engaged in Compliance who often face challenges and stress as well as controversy with their employers precisely because they work to ensure that markets are conducted in accordance with regulatory requirements."

#### 3. PRIORITIES

The DFSA strives to use its Enforcement resources as efficiently and effectively as possible. It therefore aligns its priorities with those matters that the DFSA has determined to be the most unacceptable. These priorities are set out in the DFSA Business Plan for 2019/2020 available on our website.

Enforcement focuses its resources on behaviour and risks that pose the greatest threat to the DFSA's objectives. These are the risks for which the DFSA has said it has the least amount of tolerance. However, Enforcement retains the discretion to look into other matters as it considers appropriate in pursuit of the DFSA's objectives.

Enforcement's priorities are also aligned with those of the DFSA's supervision divisions; namely, Supervision and Markets. If either Supervision or Markets identifies an emerging risk or a prevalent form of misconduct which needs to be addressed, then this may result in Enforcement action.

### 4. ENFORCEMENT ACTION

The DFSA seeks to take enforcement actions that are robust and have meaningful consequences for those that commit breaches, but which are also fair, appropriate and proportionate to the seriousness of the misconduct.

The DFSA's processes and procedures are therefore designed to provide procedural fairness, and demonstrate that the DFSA exercises its powers in a transparent manner which takes proper account of all the relevant circumstances.

The DFSA will deploy whichever of its range of financial and non-financial measures that most appropriately fit the circumstances of the case.

When deciding whether to impose a penalty and what form that penalty will take, the DFSA applies its policy in RPP sections 6-2 and 6-3.

In deciding the appropriate amount of any financial penalty, the DFSA follows a five-stage process that is based on the three principles of disgorgement, discipline and deterrence as follows:

- **4.1** Disgorgement: A firm or individual should not benefit from any contravention;
- **4.2** Discipline: A firm or individual should be penalised for wrongdoing; and
- **4.3** Deterrence: Any penalty imposed should deter the firm and individual who committed the contravention, and others, from committing further or similar contraventions.

The five stages involve considering whether or not disgorgement is appropriate, the seriousness of the misconduct, whether there are mitigating or aggravating factors, whether the proposed penalty would be a sufficient deterrent and whether the action was concluded by way of settlement.

While previous penalties for similar conduct may be a relevant consideration, they are not determinative. Further, if breaches suggest that previous penalties were not a sufficient deterrent, then this may be reason to impose a higher penalty to support credible deterrence.

#### 5. SETTLEMENT

When seeking to resolve enforcement matters, the DFSA's usual practice, particularly for misconduct where a fine is warranted, is to make a settlement offer and specify a period of time within which the subject can accept that offer and receive a settlement discount (which is usually 30 percent of the fine).

The DFSA also has the power to accept Enforceable Undertakings to address concerns. The DFSA would not normally accept an Enforceable Undertaking as an alternative to imposing a financial penalty or other sanction or restriction. Enforceable Undertakings are generally better suited to restitution or remedial actions that are not otherwise available using the DFSA's powers.

#### 6. PUBLICITY

In the interests of transparency, credible deterrence and reassuring users of the DIFC financial services industry, the DFSA generally publicises its Enforcement actions. Doing so also provides comfort to those Authorised Firms and individuals operating in the DIFC in a compliant manner. The DFSA will also generally publicise Enforceable Undertakings, though there may be some (for example those of purely remedial nature) that the DFSA may not publish.

# SOME ECONOMIC LESSONS FROM THE PANDEMIC



The size and scale of the economic shock arising from COVID-19 is unprecedented in the context of the modern economy. Unprecedented contractions in economic activity and employment, rapidly expanding central bank balance sheets and sovereign debt and financial market volatility in response to COVID-19 have conspired to create a heightened sense of uncertainty about the future. Rather than covering our usual economic outlook, in this article, we explore some of the economic lessons from the pandemic and their implications.

### IT'S HEALTH AND THE ECONOMY, NOT HEALTH OR THE ECONOMY

Given the depth and breadth of the downturn, one is tempted to question how it came to be that a virus can wreak such havoc on the modern economy. In answering this question, it is important to consider two key properties of the COVID-19 virus - specifically, that it is contagious and that its consequences for health are pronounced. Due to these specific properties, there are two types of economic reaction that arise. The first reaction is at the level of the individual, whereby they engage less in the types of activities that may expose them to the virus. As a result, they dine out less, are less likely to go to a cinema or travel internationally, to name a few such activities. However, the population is not homogenous and individuals will vary in their assessment of the risks associated with various activities. As a result, some individuals will continue to engage in activities that expose them to the virus and risk spreading the virus to others. This is what economists refer to as a negative externality, whereby behaviour of an

individual fails to take into account the negative impact of those around them. As a consequence of this, various restrictions on activity are imposed by governments in order to minimise this negative externality, becoming a second economic reaction that arises from the pandemic.

This then leaves us with two interacting features that cause a decline in economic activity. The first is the reduction in activity arising from individuals reducing activity in response to their own risk assessments of the virus. An extra reduction in economic activity then arises from the policy response. A question then arises as to which feature exerts the greatest impact on economic activity: individual behaviour or government mandated restrictions. Fortunately, a data rich environment has allowed economists to work this out. One such paper is that by Goolsbee and Syverson (2020), which used mobile phone record data on customer visits to more than

2.25 million businesses across the United States. Given varying levels of restrictions imposed across counties and states, the authors were able to estimate the extent to which risk aversion and policy drove falls in customer visits. Findings indicated that while overall customer visits fell 60 per cent, legal restrictions only account for around 7 per cent of that. Similar results have been found across other studies, with broadly similar orders of magnitude. Empirical results such as these seek to highlight a common misconception that there exists a trade-off between health and the economy. Given that the existence of the pandemic influences behaviour at the level of the individual, a sustained economic recovery is unlikely to occur until such time as the pandemic itself is brought under control. In short, it's the pandemic that caused the recession, not the response.

# THE IMPACTS ARE DISPROPORTIONATE AND ATYPICAL

As with any downturn, the 2020 recession disproportionately impacts some segments of the economy while leaving others relatively intact. Much has been written already about how certain sectors are more adversely affected and how wealth inequality in advanced economies has widened. One element of how this recession differs to others, however, is the disproportionate impact on women. Since the 1970s, recessions have typically impacted men's employment disproportionately, with the term 'mancession' first used to describe the phenomena in 2009. In this recession dubbed a 'shecession' by some economists - women's unemployment in the US rose 2.9 percentage points more than men's unemployment at the peak of the pandemic. This disproportionate impact arises as the sectors most impacted are 'contact-intensive' sectors such as restaurants, where females have a high share of employment. A second contributor is that, as schools and day care centres shut down, women tended to provide the majority of additional childcare, with many then unable to work as a result.

So why does this matter? Aside from the distributional issues that arise, such as the gender pay gap, the 'shecession' has a significant impact at the level of the household which can then propagate across the broader economy. This is because of the impact that women's labour supply plays as a form of household insurance during a typical recession. During such a recession, women's hours worked increase following the loss of a husband's job, with research suggesting an increase of around 50% in hours worked for affected females. This mechanism forms an important buffer for many households during an economic downturn. During the pandemic-induced recession, however, this mechanism

is weakened. This arises as males are typically working full-time already and in sectors where demand for their labour is unlikely to increase. As a consequence, there exists a further channel through which household income and, therefore, consumption is impacted more than would otherwise occur due to the disproportionate effect of the recession on female employment.

### FORECASTING AMID EXTREME UNCERTAINTY

Since the outbreak of the pandemic, many economists have sought to estimate its economic effects, as well as provide forecasts for what they think a range of economic and financial variables will do over the next year or two. This includes the IMF, who in October forecast global output to decline 4.4% in 2020, before bouncing back 5.2% in 2021. A debate has also arisen as to what shape the recovery will take, with various letters (U, V, W, L, etc.) and shapes (ticks, swooshes, etc.) used to depict the expected recovery. Yet forecasting output growth to within one decimal place, or the shape of the economic recovery with any degree of certainty, is near impossible given the underlying uncertainties. To highlight the impossibility of forecasting in the current environment, consider the assumptions required to generate a forecast of economic output. A key assumption feeding into any economic forecasting model is an expectation of how long the pandemic will last. The longer the pandemic lasts, the more likely a degree of voluntary social distancing will persist in the community and the more likely government restrictions on activity will remain. Economic recovery is, therefore, dependent on the path of future COVID-19 cases and herein lies a key forecasting problem: pandemics are highly non-linear events. That is, an output - such as the total number of people infected responds in a disproportionate manner to a change in inputs

such as the reproducibility rate (the 'R0' figure). Many of the inputs that account for the number of cases are either unknowable or subject to measurement error and, when coupled with this non-linearity, imply disproportionately large forecasting errors. Further compounding this is that some inputs, such as social behaviour, can be influenced by the forecasts themselves. For example, official forecasts of a large increase in the number of cases can result in individuals becoming more cautious, thereby resulting significantly lower-than-forecast cases. One also needs to factor in assumptions about the progress on a vaccine, when it will be available and its efficacy. To summarise, this single assumption about how long the pandemic lasts is near impossible to know with any degree of certainty given current information, yet the path of economic growth is highly reliant upon this assumption.

Once making an assumption about how long the pandemic lasts, one then needs to consider how economic agents will react to an event which has no precedent in the modern globalised economy. For example, will consumers become more cautious and increase savings rates long after the pandemic is over? Another unknown to consider is whether working-from-home has become more normalised and whether this leads to adjustment costs in some sectors of the economy or whether the pandemic leads to more onshoring resulting in less global trade. As a consequence of these possible scenarios and many others that may arise from the pandemic, it is important to emphasise that the uncertainty surrounding the future path of economic growth is vastly more elevated than usual. Economic forecasters themselves acknowledge this, with the IMF's World Economic Outlook Update noting the unusual levels of uncertainty surrounding the accompanying forecasts. This is also emphasised by many economists who produce forecasts of the economy, such

as at central banks and various private sector forecasters.

This is not to suggest that forecasting is pointless, as it provides insight into how economists think various dynamics will play out under different assumptions. In addition, understanding what they think key risks are to the economy can also be a useful source of information. Nonetheless, given extreme uncertainty arising from the pandemic, resilience and adaptability are never more important. The economy may recover earlier-than-expected or much later, the fact is we just don't know. It is, therefore, important to be able to respond to and deal with a wide range of possible scenarios over the next year or two rather than being overly reliant on a forecast worldview generated under a very specific set of assumptions.

"HOW IT CAME TO BE THAT A VIRUS CAN **WREAK SUCH HAVOC ON** THE MODERN **ECONOMY. IN ANSWERING** THIS QUESTION, IT **IS IMPORTANT** TO CONSIDER TWO KEY **PROPERTIES** OF THE COVID-19 VIRUS."

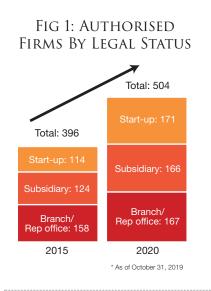
### ACTIVITY OVERVIEW

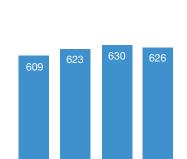
he number of Authorised Firms (Fig 1) in the DIFC continued to grow in 2020, despite the challenges posed by the global Covid-19 pandemic. The growth trend witnessed over the past five years continued for another year (Fig 2).

The number of Authorised Firms increased across different sectors of the financial service industry, with Wealth Management and Arranging and Advising forming the largest sectors in the Centre (Fig 5). The Banking sector also continued to grow.

In addition to the Authorised Firms, the DFSA has oversight of 105 DNFBPs, 17 Registered Auditors, 58 Recognised Members, 30 Reporting Entities and two Authorised Market Institutions (Fig 6).

Activities in the Centre continue to boost regional trade and contribute to the UAE's economic success. Entities from the United States, United Kingdom and Asia Pacific continue to have a strong presence in the DIFC, connecting markets in the East and West. The DIFC strengthened further its position as the leading hub for financial service activities in the region and among the top financial centres globally.





2017

2018

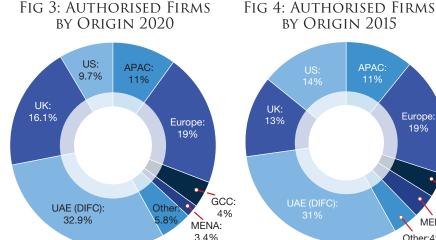
FIG 2: NET TOTAL

LICENSED FIRMS

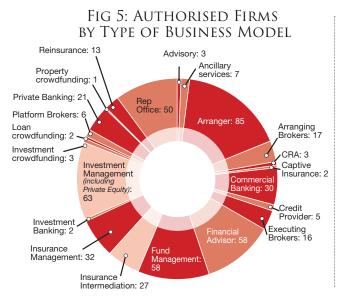
\* As of October 31, 2020

2019

20207



By Origin 2015 APAC: Europe: 19% GCC: 4% MENA:4% Other:4%



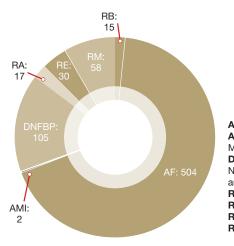


FIG 6: NUMBER OF

REGULATED ENTITIES

AF = Authorised Firms AMI = Authorised Market Institution **DNFBP** = Designated Non-Financial Businesses and Professionals

RA = Registered Auditors **RE** = Reporting Entity RM = Recognised Member **RB** = Recognised Bodies

\* As of October 31, 2020 \* As of December 31, 2019

# OUR INTERNATIONAL AND REGIONAL ENGAGEMENT

The DFSA has, from its inception, been an active member and keen participant in the work of the world's key financial standard-setters. Since the pandemic, while some mandates were delayed and others deferred, much of the work has continued with a number of the committees and working groups meeting more intensely than in pre-pandemic days.

Having met them regularly and in person over the last few years, the DFSA Chairman has been able to continue his interaction during the pandemic, by calling fellow Chairs of other leading central banks and regulatory authorities; as well as a number of the global Chairs of our banks and firms.



### IOSCO ENHANCED MULTILATERAL Memorandum of Understanding

On 28 January 2020, the DFSA was accepted as a signatory to the IOSCO Enhanced Multilateral Memorandum of Understanding (Enhanced MMoU). In June 2006 the DFSA had become a

signatory to the MMoU - a framework for consultation, cooperation and exchange of information between securities regulators throughout the world. Increasing globalisation, connectedness and technology required that

further powers be available to assist fellow regulators and, in a rigorous assessment, the DFSA satisfied IOSCO that it could obtain and share audit working papers, compel physical attendance for testimony, and freeze assets on behalf of other signatories. In signing the Enhanced MMoU, the DFSA became the first regulator in Africa and the Middle East and only the third regulator from IOSCO's 111 emerging market jurisdictions to be admitted.

# ISLE OF MAN FINANCIAL SERVICES AUTHORITY

On 2 March 2020, the DFSA and the Isle of Man Financial Services Authority (IOMFSA) signed a new MoU, replacing two previous agreements signed in February 2005 with the two regulatory bodies since replaced by the IOMFSA. Those two MoUs were the first ones signed in the history of the DFSA and mark the continuing confidence and respect between the regulators of the two financial centres.

### WORLD INVESTOR WEEK 2020

In the second week of October, the DFSA, led by the federal regulator, the Securities and Commodities Authority (SCA), joined ADGM and four of the UAE's exchanges in participating in events held by IOSCO as part of World Investor Week 2020. The events aimed to

promote financial literacy among investors, highlight the importance of financial planning in making informed investment decisions, and facilitate discussions on the impacts of COVID-19 on financial markets across the globe.

# LAW AND RULEBOOK AMENDMENTS

- On 1 January 2020, the DFSA published the following miscellaneous amendments to the DFSA Rulebook:
  - Rule-Making Instrument No. 241 of 2019 amended the General Module (GEN);
  - Rule-Making Instrument No. 259 of 2019 amended the Conduct of Business Module (COB)
- On 14 January 2020, the Regulatory Law 2004, administered by the DFSA, was amended by the Regulatory Law Amendment Law No 2, DIFC Law No 3 of 2020. This amendment related to the introduction of Employee Money Purchase Schemes in the DIFC. On the same date, the DFSA published Rule-Making instruments 260-265, amending the following Modules of the DFSA Rulebook:
  - General Module (GEN)
  - Conduct of Business Module (COB)
  - Glossary Module (GLO)
  - Prudential Investment, Insurance Intermediation and Banking Business Module (PIB)
  - Fees Module (FER)
  - Collective Investment Rules (CIR)
- On 16 February 2020, the Regulatory Law 2004 was further amended by

the Regulatory Law Amendment Law, DIFC Law No 2 of 2020. The amendments gave effect to the DFSA's proposals in CP 126 relating to decision-making and publication of Decision Notices referred to the FMT and proposals in CP 127 to enable the DFSA to hold a regulatory reserve.

- On 5 March 2020, the DFSA published the following amendments which amended the DFSA's Money Services regime, introduced an SME Listing regime, and made a number of miscellaneous amendments to DFSA Rules. Rule-Making instruments 266-277 amended the following Modules of the DFSA Rulebook, which came into effect on 1 April 2020:
  - General Module (GEN)
  - Conduct of Business Module (COB)
  - Fees Module (FER)
  - Glossary Module (GLO)
  - Prudential Investment, Insurance Intermediation and Banking Business Module (PIB)
  - Anti-Money Laundering, Counter-Terrorist Financing and Sanctions Module (AML)
  - Auditor Module (AUD)
  - Markets Rules (MKT)

- Islamic Finance Rules (IFR)
- Collective Investment Rules (CIR) (Rule-Making Instrument No. 255 of 2019)
- Takeover Rules Module (TKO)
- Prudential Insurance Business Module (PIN)

#### **SOURCEBOOK AMENDMENTS**

- On 16 January 2020, the following DFSA forms were updated:
  - AUT CORE Applying for Authorisation
     Core Information Form
  - SUP4 Application to vary a Licence
  - AUT EMPS Applying for Authorisation – Employee Money Purchase Scheme Supplement
- On 22 January 2020, the following DFSA form was updated:
  - AUD7 Annual Information Return

### Waiver / Modification Notices

195 waiver/modification notices issued from 1 January to 31 October 2020

### CONSULTATION PAPERS

### **CP 130 - MISCELLANEOUS**

Consultation Paper No.130 proposed miscellaneous changes, including to allow industry and professional associations to be classified as Assessed Professional Clients, to clarify what types of clients Firms can Arrange and Advise on Credit for, to certain borrowing limits in CIR and IFR and the DFSA's Financial Promotions regime in GEN 3.4 regarding Employee Share Schemes. CP 130 also proposed minor amendments to the Markets Law, the Regulatory Law, various parts of the DFSA Rulebook in respect of references to the revised DIFC companies' regime. CP130 also proposed miscellaneous changes to CIR, COB and PIB and updates to the Regulatory Law and AML to reflect an updated Federal AML Law.

### CP 131 - RECOVERY & RESOLUTION

Consultation Paper No. 131 set out proposals on enhancements

to the existing early intervention framework and on the new recovery and resolution regime in the DIFC. The proposed framework covers a number of tools allowing the DFSA to improve on the measures employed in heightened supervision of firms considered as 'weak' coupled with robust recovery and resolution planning.

#### **CP 132 - LARGE EXPOSURES**

Consultation Paper No. 132 set out proposals to update the DFSA Large Exposure (LE) rules in line with the Basel Committee for Banking Supervision (BCBS) LE standard (the LE standard), issued in 2014, which came into force in 2019. Some of the proposals to make changes to the DFSA's LE rules to reflect the BCBS LE standard include:

- using Tier 1 Capital to measure and set limits for LE, instead of total Capital;
- set lower LE limits for inter-G-SIBs exposures at 15% to address interconnectedness;

- give the DFSA the power to set lower LE limits for D-SIBs and subsidiaries of G-SIBs:
- more detailed criteria for determining Economic Interdependence and Effective Control, and;
- introduce a 10% floor for Credit Conversion Factors (CCF) when used to measure LE;

#### **CP 133 - VENTURE CAPITAL**

Consultation Paper No. 133 set out proposals to support one element of the Future of Finance strategy developed by DIFCA, which sees venture capital business as a key driver to fuel economic growth in the Centre and the wider UAE. The primary focus of these proposals is to facilitate access to capital for small and medium sized businesses, at the growth stage of their development, while providing an adequate level of protection to those investing in a Venture Capital Fund.





# التعديلاتعلى القوانين وكتيب القواعد

- في 1 يناير 2020، قامت السلطة بنشر مجموعة من التعديلات المختلفة على كتيب القواعد الخاص بها، على النحو التالى.
- تعديل الجزء العام عن طريق المستند القانوني
   رقم 241 لعام 2019
  - تعديل الجزء الخاص بسير العمل عن طريق المستند القانوني رقم 259 لعام 2019
- بتاريخ 14 يناير 2020، تم تعديل القانون التنظيمي لعام 2004 المطبق من قبل سلطة دبي للخدمات المالية من خلال القانون التنظيمي المعدل رقم 2، قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 3 لعام 2020، حيث تضمن التعديل إدخال تعريف برامج شراء الأموال الخاصة بالموظفين في مركز دبي المالي العالمي. وبنفس التاريخ، قامت السلطة بنشر المستندات القانونية رقم 260–265 التي تم من خلالها تعديل الأجزاء التالية من كتيب القواعد الخاص بالسلطة.
  - الجزء العام
  - الجزء الخاص بسير العمل
  - الجزء الخاص بالمصطلحات
  - الإجراءات التحوطية الجزء الخاص بأعمال الإستثمار ووساطة التأمين والأعمال المصرفية
    - الجزء الخاص بالرسوم
    - الجزء الخاص بقواعد الإستمثار الجماعي
  - بتاريخ 16 فبراير 2020، تم إضافة المزيد من التعديلات على القانون التنظيمي لعام 2004 من خلال القانون التنظيمي المعدل، قانون مركز

- دبي المالي العالمي رقم 2 لعام 2020. وتضمنت التعديلات إنفاذ المقترحات المذكورة في الورقة الإستشارية رقم 126 المتعلقة بإجراءات أخذ القرار في السلطة ونشر إشعارات القرارات المحالة إلى الهيئة القانونية للأسواق المالية، بالإضافة للمقترحات المذكورة في الورقة الإستشارية رقم 127 والتي تمكن سلطة دبي للخدمات المالية من الاحتفاظ بإحتياطى تنظيمى.
- في 5 مارس 2020. قامت السلطة بنشر التعديلات التالية المعدلة لنظام خدمات الأموال، والمتعلقة بإطلاق نظام إدراج للمنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم، بالإضافة إلى عدد من التعديلات المختلفة على كتيب القواعد الخاص بالسلطة عدلت المستندات القانونية رقم بسلطة دبي للخمات المالية وأصبحت نافذة كما بسلطة دبي للخمات المالية وأصبحت نافذة كما في 1 إبريل 2020؛
  - الجزء العام
  - الجزء الخاص بسير العمل
    - الجزء الخاص بالرسوم
  - الجزء الخاص بالمصطلحات
- الإجراءات التحوطية الجزء الخاص بأعمال المصرفية الإستثمار ووساطة التأمين والأعمال المصرفية
- الجزء الخاص بمواجهة غسل الأمول ومكافحة تمويل الإرهاب وتطبيق الجزاءات
  - الجزء الخاص بمدققى الحسابات
    - الجزء الخاص بقواعد الأسواق
  - الجزء الخاص بقواعد التمويل الإسلامي

- الجزء الخاص بقواعد الإستثمار الجماعي (المستند القانوني رقم 255 لعام 2019)
  - الجزء الخّاص بقواعد الاستحواذ
- الإجراءات التحوطية الجزء الخاص بأعمال التأمين

### تعديلات الكتيب المرجعي

■ في 11 فبراير 2020، اصدرت سلطة دبي للخدمات المالية نسخة شهر فبراير من الجزء الخاص بالإجراءات والسياسة التنظيمية ضمن الكتيب المرجعي وذلك من أجل إنفاذ بعض التعديلات المقترحة في الورقة الإستشارية رقم 126 والمتعلقة بإجراءات أخذ القرار في السلطة.

### النماذج الجديدة المعدلة

- في 16 يناير 2020، تم تحديث نماذج سلطة دبي للخدمات المالية التالية:
  - نموذج المعلومات الرئيسي لطلبات الترخيص
    - نموذج تغيير الترخيص
  - نموذج المعلومات الإضافية لطلبات الترخيص المتعلقة ببرنامج شراء الأموال الخاص بالموظفين
  - في 22 يناير 2020، تم تحديث النموذج التالي:
    - نموذج تقديم المعلومات السنوي

### إشعارات الإعفاء والتعديل

تُم إصداًر 195 من إشعارات الإعقاء والتعديل خلال الفترة ما بين 1 يناير إلى 31 أكتوبر 2020.

### الأوراق الاستشارية

#### الورقة الإستشارية رقم 130 – مسائل مختلفة

تم إقتراح تغييرات مختلفة ضمن الورقة الإستشارية رقم 130، بما في ذلك السماح بتصنيف مؤسسات الصناعة والمؤسسات المهنية على انها متعامل متخصص؛ توضيح نوع العملاء الذي يمكن للشركات ترتيب الإئتمان وتقديم المشورة بشأن الإئتمان لهم؛ وتغييرات على بعض حدود الإقتراض المنصوص عليها بالجزء الخاص بقواعد الإستثمار الجماعي والجزء الخاص بقواعد التمويل الإسلامى؛ بالإضافة لتغييرات على نظام الترقيات المالية ضمن الجزء العام 3-4 بخصوص برامج الإسهم الخاصة بالموظفين. كما تضمنت الورقة الاستشارية رقم 130 بعض التعديلات الطفيفة على قانون الأسواق والقانون التنظيمي وتعديلات على أجزاء مختلفة من كتيب القواعد بخصوص الإشارات لنظام الشركات في مركز دبي المالي العالمي المعدل. كذلك تم إقتراح تغييرات مختلفة ضمن هذه الورقة الإستشارية على الجزء الخاص بقواعد الإستثمار الجماعى والجزء الخاص بسير العمل والإجراءات التحوطية – الجزء الخاص بأعمال الإستثمار ووساطة التأمين والأعمال المصرفية، وبعض التحديثات على القانون التنظيمي وقانون مكافحة غسل الأموال لتعكس ما هو منصوص

### الورقة الإستشارية رقم131 – التعافي والحل

مورحة ، بمسعوري رصاب ، المعلمي و. صفح في هذه الورقة الإستشارية، تم تحديد مقترحات لتحسين إطار التدخل المبكر الحالي ونظام التعافي والحل الجديد في مركز دبي المالي العالمي. يغطي الإطار المقترح عدداً من الطرق التي تسمح لسلطة دبي للخدمات المالية بتحسين التدابير المستخدمة ضمن الرقابة المشددة على الشركات التي تعتبر «ضعيفة»، إلى جانب التخطيط القوي لعملية التعافي والحل.

### الورقة الإستشارية رقم 132 – الإنكشافات الكبيرة

الورقة الإستشارية رقم 132 حددت مقترحات من أجل تحديث قواعد سلطة دبي للخدمات المالية الخاصة بالإنكشافات الكبيرة تماشياً مع معايير الإنكشافات الكبيرة الصادرة عام 2014 عن لجنة بازل للرقابة المصرفية والتي دخلت حيز التنفيذ في 2019. شملت بعض إقتراحات التغييرات على قواعد السلطة الخاصة بالإنكشافات الكبيرة بما يعكس معايير الإنكشافات الكبيرة للجنة بازل للرقابة المصرفية على ما يلي.

● استخدام المستوى الأول لرأس المال (رأس المال الأساسي) من أجل قياس ووضع حدود للإنكشافات الكبيرة بدلاً من إجمالى رأس المال؛

- خفض نسبة حدود الإنكشافات الكبيرة للبنوك ذات الأهمية النظامية على المستوى العالمي لتصبح 15% لمعالجة عملية التربيط؛
- منح سلطة دبي للخدمات المالية الصلاحية لخفض نسبة حدود الإنكشافات الكبيرة للبنوك ذات الأهمية النظامية على المستوى المحلي والفروع التابعة للبنوك ذات الأهمية النظامية على المستوى العالمي؛
- معايير أكثر تفصيلا لتحديد الترابط الاقتصادي والرقابة الفعالة؛
  - وضع حد أدنى بنسبة 10٪ لعوامل تحويل الائتمان عند استخدامها لقياس الإنكشافات الكبيرة

### الورقة الإستشارية رقم 133 – رأس المال المخاطر

### **– رأس المال المخاطر** الورقة الإستشارية رقم 133 حددت مقترحات من

أُجُلُ دعم احدى عناصر إستراتيجية سلطة مركز دبي المالي العالمي الخاصة بمستقبل الأعمال المالية، والتي تعتبر أعمال رأس المال المخاطر محركاً أساسياً وعجلة الدفع للنمو الاقتصادي في المركز ودولة الإمارات ككل. ينصب التركيز الأساسي لهذه المقترحات على تسهيل عملية الوصول إلى رأس المال للمنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم خلال مرحلة تطورهم، في حين توفير مستوى مناسب من الحماية للمستثمرين في صناديق رأس المال المخاطر.

الأموال المحدث.

عليه في القانون الإتحادى بشأن مكافحة غسل

# المشاركة الدولية والإقليمية

سلطة دبي للخدمات المالية، ومنذ إنشائها، هي عضواً نشطاً ومشاركاً قوياً في أعمال جهات وضع المعايير منذ مطلع الجائحة، وفي حين تم تأخير وتأجيل بعض المسؤوليات، إلا أن الكثير من العمل استمر مع عدد من اللجان ومجموعات العمل التي اجتمعت بشكل مكثف أكثر مما كان عليه الحال قبل الجائحة.

بعد لقاءات واجتماعات منتظمة وشخصية خلال السنوات القليلة الماضية، تمكن رئيس مجلس إدارة سلطة دبي في التواصل عبر الهاتف مع زملائه رؤساء البنوك المركزية الرائدة والجهات التنظيمية الأخرى وعدد من رؤساء البنوك والشركات الممثلة في المركز خلال الجائحة.



# مذكرة التغاهم متعددة الأطراف المحسنة للمنظمة الدولية للجان الأوراق المالية

في 28 يناير 2020، تم قبول سلطة دبي للخدمات المالية كموقع على مذكرة التفاهم متعددة الأطراف المحسنة للمنظمة الدولية للجان الأوراق المالية. في يونيو 2006، أصبحت سلطة دبي للخدمات المالية من الدول الموقعة على مذكرة التفاهم متعددة

الأطراف للمنظمة الدولية للجان الأوراق المالية، والتي تعتبر إطار للتشاور والتعاون وتبادل المعلومات بين منظمي الأوراق المالية في جميئ أنحاء العالم. وتطلبت زيادة العولمة والترابط والتكنولوجيا توفير المزيد من الصلاحيات لمساعدة الجهات التنظيمية الزميلة، وعقب

تقييم صارم، أثبتت السلطة للمنظمة الدولية للجان الأوراق على ومشاركة أوراق العمل وأدلة المراجعة؛ وإجبار الحضور الفعلي للشهادة؛ وتجميد الأصول نيابة عن الأطراف الموقعة الأخرى. وبالتوقيع على مذكرة التفاهم متعددة الأطراف

المحسنة للمنظمة الدولية للجان الأوراق المالية، أصبحت السلطة أول جهة تنظيمية في منطقة إفريقيا والشرق الأوسط وثالث جهة تنظيمية من 111 من دول الأسواق الناشئة التابعة للمنظمة الدولية للجان الأوراق المالية يسمح لها بالإنضمام كطرف موقع.

# هيئة الخدمات المالية في جزيرة آيل أوف مان

في 2 مارس 2020، وقعت سلطة دبي للخدمات المالية وهيئة الخدمات المالية في جزيرة آيل أوف مان مذكرة

تفاهم جديدة لتحل محل اتفاقيتين سابقتين تم توقيعهما في فبراير من عام 2005 مع الهيئتين

التنظيمتين التي استبدلتهم هيئة الخدمات المالية. كانت مذكرتا التفاهم هما أول مذكرات تفاهم يتم إبرامهم من

قبل السلطة وهم يمثلان الثقة والاحترام المتواصل بين الجهات التنظيمية في كلا المراكز المالية.

# أسبوع المستثمر العالمي 2020

خلال الأسبوع الثاني من شهر أكتوبر، وبقيادة الجهة التنظيمية الاتحادية، هيئة الأوراق المالية والسلع، شاركت سلطة دبى للخدمات المالية

إلى جانب سوق أبوظبي العالمي وأربعة من البورصات الإماراتية في فعاليات المنظمة الدولية لهيئات الأوراق التي تم إطلاقها كجزء من أسبوع

المستثمر العالمي 2020. وتهدف هذه الفعاليات على تعزيز الثقافة المالية لدى المستثمرين، وتسليط الضوء على أهمية التخطيط

المالي من أجل اتخاذ القرارات الاستثمارية السليمة، ومناقشة تأثيرات جائحة كوفيد–19 على الأسواق المالية في مختلف أنحاء العالم.

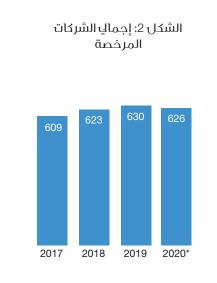
# نظرة عامة على الأنشطة

تواصل نمو عدد الشركات المرخصة (الشكل 1) في مركز دبي المالي العالمي في عام 2020 ً، على الرغم من التحديات التى أحدثتها جائحة وباء كوفيد – 19. حيث تواصّل النمو المسجل على مدار السنوات الخمس الماضية لعام آخر (الشكل 2).

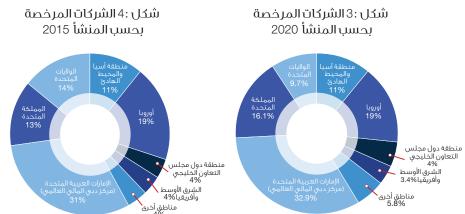
وشهد عدد الشركات المرخصة زيادة على مختلف شرائح قطاع الخدمات المالية مع تصدر قطاعات إدارة الثروات والترتيب والاستشارات للمشهد داخل المركز (الشكل 3)، كما واصل القطاع المصرفي النمو وإلى جانب الشركات المرخصة، تتولَّى سلطة ديق للخدمات المالية الرقاية على 105 عملاً ومهنة غير مالية محددةو 17 مدققًا مسجلاً و 58 عضواً معترفا بهم و30 كبانا معترفا بهم و مؤسستسن من مؤسسات السوق المرخصة (الشكل 4).

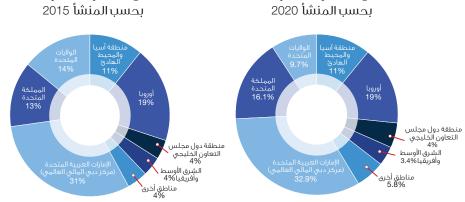
ولا تزال الأنشطة التى تجرى بالمركز تعزز من التجارة الاقليمية وتساهم في النجاح الاقتصادى لدولة الامارات العربية آلمتحدة. وتواصل جهات من الولايات المتحدة والمملكة المتحدة ومنطقة آسيا والمحيط الهادئ حضورها القوى في مركز دبي المالي العالمي، الذي يربط بين الأسواق في الشرق ً والغربُّ و وعْزَز المركز مكانته كمركِّز رائد لأنشطة الخدمات المالية في المنطقة وبين المراكز المالية الكبرى على مستوى العالم.

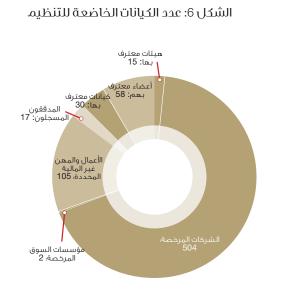


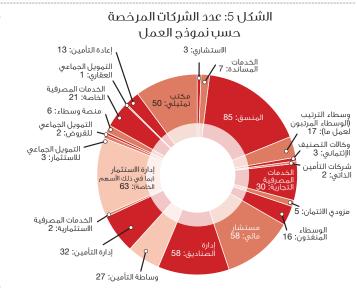


كما في 31 اكتوبر 2020









### تأثيرات غير متناسبة وغير

كما هو الحال خلال أي تدهور وتراجع ِاقتصادي، ركود عام 2020 اثر بشكل غير متناسب على بعض القطاعات، بينما بقى البعض الآخر سليماً نسبياً. وتناولت الكثير من الكتابات التاثير السلبى الكبير على بعض القطاعآت وفجوة الثروات المتسعة في الاقتصادات المتقدمة. وآحد عناصر اختلاف هذا الركود هو تأثيره غير المتناسب على النساء، فمنذ السبعينات، أثرت فترات الركود بشكل غير متناسب على وظائف الرجال، حيث استخدم مصطلح «الركود المؤثر على الرجال» لأول مرة لوصف ظاهرة عام 2009. ولكن خلال هذا الركود الاقتصادي – الذي اطلق عليه بعض الاقتصاديين لقب «الركود المؤثر على النساء» – ارتفعت بطالة النساء في الولايات المتحدة إلى 2,9 نقطة مئوية أكثر من بطالة الرجال في ذروة الجائحة. ونشأ هِذا التأثيّر غيرِ المتناسِب لأن القطاعات الأكثر تأثراً هي القطاعات «الكثيفة التواصل» مثل المطاعم، حيث تتمتع الإناث بنسبة توظيف عالية فيها. والعامل المساهم الثانى هو انه مع إغلاق المدارس ومراكز الرعاية النهارية، اضطرت النساء إلى توفير غالبية الرعاية الإضافية، مما أدى إلى عدم قدرة الكثيرات على العمل نتيجة لذلك.

ولما يعتبر هذا العنصر ذا أهمية بالغة؟ بصرف النظر عن الفجوات الناشئة، مثل فجوة الأجور بين الجنسين، فإنِ «الركود المؤثر على النساء» له تأثير كبير على مستوى الأسرة، والذي يمكن بالتالى أن ينتشر بعد ذلك عبر الاقتصاد الاوسع. ويرجع ذلك إلى التاثير الذي يلعبه عرض العمالة من النساء كشكل من أشكال التأمين الاسري خلال فترات الركود الاعتياديَّة. خلال فترة الركوِد هذه، تزيد ساعات عمل المراة بعد فقدان وظيفة الزوج، وتشير الأبحاث إلى زيادة بنحو 50٪ في ساعات العمل للنساء المتضررات. وتشكل هذه الآلية إحتياطي مهم للدخل للعديد من الأسر أثناء حالات التراجع الاقتصادي، ولكن اثناء الركود الناجم عن الجائحة، تضعف هذه الالية. وينشا هذا لان الرجال عادة ما يعملون بدوام

كامل وفي القطاعات التي من غير المرجح أن يزداد فيها الطلب على عملهم. نتيجة لذلك، يتواجدٍ عنصر آخر يتاثر من خلاله دخل الاسرة واستهلاكها بشكل أكبر مما قد يحدث لولا التأثير غير المتناسب للركود على وظائف النساء.

### التنبؤ وسط أقصى ظروف عدم اليقين

منذ مطلع الجائحة، سعى العديد من الاقتصاديين إلى تقدير آثاره الاقتصادية وتقديم التوقعات حول ما يعتقدون مِن الممكن حدوثه خلال العام أو العامين المقبلين نتيجة للمتغيرات الاقتصادية والمالية. وشمل ذلك توقعات من قبل صندوق النقد الدولى، الذي توقع في أكتوبر انخفّاض للَّإنتاج العالمي بنسبة 4,4٪ خلال 2020 ۗ قبل أن يرتد بنسبة 5,2٪ في عام 2021. كما نشأ ايضا نقاش حول الشكل الذي ستتخذه عملية التعافي، حيث قام البعض باستعمال أحرف وأشكال وعلامات مختلفة لتصوير التعافي المتوقع. ومع ذلك، فإن التنبؤ بنمو الإنتاج حتى في حدود منزلة عشرية واحدة، أو التكهن بشكل التعافى الاقتصادى المتوقع يكاد يكون مستحيلا في ظل الظروف الحالية من عدم اليقين الشديد.

ولتسليط الضوء على استحالة التنبؤ وسط الظروف الحالية، لناخذ بعين الإعتبار الافتراضات اللازمة من أجل التنبؤ بالناتج الاقتصادي المِتوقع، حيث سيكون الافتراض الأساسى الذى سيعتمد عليه أي نموّذج للتنبُّؤ الاقتصادي هو توقَّع مدة إستمرارية الجائحة. فكلما طالت مدة الجائحة، زادت احتمالية استمرار درجة التباعد الاجتماعى الطوعى في المجتمع، كما وزادت احتمالية استمرار القيود المفروضة من قبل الحكومات. وبالتالى، فإن التعافي الاقتصادي يعتمد على مسار حالات كوفيد–19 المستقبلية. وهنا تكمن مشكلة التنبؤ الرئيسية: لأن الأوبئة هى أحداث عشوائية. لذلك، عملية آلتنبؤ في ظل هذه الظروف الاستثنائية والغير مسبوقة صعبة للغاية، لأن المخرجات تحت الظروف الحالية – مثل العدد الإجمالي للأشخاص المصابين – تستجيب بطريقة غير متناسبة لتغيير المدخلات

مثل معدل التكاثر. ومن الجدير بالذكر بأن العديد من المدخلات الخاصة بعدد الحالات إما غير معروفة أو تخضع لخطا في القياس، وعندما تقترنِ هذه العملية مع عشوائية الأوبئة، فإنها تنطوى على أخطاء تنبؤية كبيرة غير متّناسبة. ومما يزيد الأمر تعقيدًا أن بعض المدخلات، مثل السلوكيات الاجتماعية يمكن أن تتأثر بالتنبؤات نفِسها، على سبيل المثال، يمكن ان تؤدى التنبؤات بحدوث زيادة كبيرة في عدد الحالات الجديدة إلى أن يصّبح الأفراد أكثر حذراً، مما يؤدي إلى حالات أقل بكثير من المتوّقع. كما يجب علينا مراعاة الافتراضات حول التقدم المحرز على صعيد التوصل للقاح ضد الفيروس ومتى سيكون اللقاح متاحاً ومدى فعاليته. في الخلاصة، فإن الافتراض الوحيد والرئيسي حول مدة إستمرارية الجائحة يكاد يكون من المستحيل معرفته بأى درجة من اليقين في ضوء المعلُّومات الحّالية، ومع ذلّك، فإن مسار

النمو الاقتصادي يعتمد بشكل كبير على هذا آلافتراض. بمجرد وضع افتراض حول المدة التى ستستمر فيها الجائحة، سنحتاج بعد ذلك إلى التفكير في كيفية تفاعل العوامل الاقتصادية مع حدث لم يسبق له مثيل في عصرنا هذا. واحدى الاسئلة التي تتبادر للذهن هي: هلِ سيصبح المستهلكون اكثر حذرا ورغبة فى زيادة إدخاراتهم لفترة طويلة بعد انتهاء الجائحة؟ كما أن هناك شيء آخر غير معروف يجب **"كيف يمكن** مراعاته وهو ما إذا كان العمل من المنزل قد أصبح الحالة الطّبيعية الجديدة وهل سيؤدي ذلك إلى تعديل التكاليفِ في بعض قطاعات الاقتصاد أو مآ إذا كانت الجائحة ستؤدى على الاكتفاء الذاتي المحلى مما يؤدي إلى تقليَّل التجارَّة العالمية. نتيجة لهذه السيناريوهات المحتملة، والعديد من السيناريوهات الأخرى التي قد تنشِأ عن الجائِحة، من المهم التأكيد على أن مستوى عدم اليقين المحيط بالمسار المستقبلي للنمو الاقتصادي هو أعلى بكثير من المعتاد. ويقر المتنبئون الاقتصاديون

بهذا الأمر، حيث أشار تقرير

العالمي الصادر عن صندوق

النقد الدولي إلى المستويات

مستجدات آفاق الاقتصاد

غير العادية من عدم اليقين المحيطة بالتنبؤات المصاحبة. وهذا ما أكده أيضًا العديد من الاقتصاديين المتخصصون في تقديم التوقعات الإقتصادية، مثل البنوك المركزية ومختلف المتنبئين في القطاع الخاص.

وبالرغم من كل ما تم ذكره انفا، لا يعنى انه لا فائدة من التنبؤات، حيث ان هذه العملية توفر نظرة ثاقبة عن وجهة نظر الاقتصاديين حول دور الديناميكيات العديدة فى ظل افتراضات مختلفة. بالإِّضافة إلى ذلك، فإن وجهات نظر الإقتصاديون بخِصوصِ المخاطر الرئيسية الأكثر تأثيرا على الإقتصاد مصدرًا مفيدًا للمعلومات. ومع ذلك ونظراً لعدم اليقين الشديد الناشئ عن الجائحة، فإن المرونة والقدرة على التكيف والصمود من اهم العناصر حاليا، حيث انه من الممكِن تعافى الاقتصاد فى وقت أبكر من المتوقع، كما ويمكن أن يحدث ذلك بعد وقت أكبر بكثير، إلا أنه لا يمكن لنا التكهن أو معرفة ذلك على وجه التأكيد. وعليه، يصبح من المهم القدرة على الإستجابة والتعامل مع سلسلة واسعة من السيناريوهات المحتملة على مدار العام او العامين المقبلين بدلا من الاعتماد بشكل مفرط على نظرة عالمية متوقعة تم الإستنتاج إليها تحت مجموعة محددة من الافتراضات.

لفيروس أن يتسبب فى إحداث مثل هذه الفوضى فى الاقتصاد العصريّ. وبالإجابة على هذا السؤال، من المهم مراعاة خاصيتين رئيسيتين لفيروس كوفيد - 19."

# مستجدات الإقتصاد العالمي – بعض الدروس الاقتصادية من الجائحة



إن حجم ونطاق الصدمة الاقتصادية الناجمة عن فيروس كورونا المستجد (كوفيد –19) غير مسبوق في السياق الاقتصادى العصرى. وقد تضافرت الانكماشات غير المسبوقة في النشاط الاقتصادى ونشاط التوظيف، فضلا عن التضخم السريع في الميزانيات العمومية للبنوك المركزية والديون السيادية وتقلبات الأسواق المالية في ظل جائحة كوفيد–19 في خلّق شعور متزايد بعدم اليقيّن حول المستقبل. لذلك، وبدلا من التغطية المعتادة لتوقعاتنا الاقتصادية، سنقوم من خلال الفقرات التالية بتسليط الضوء على بعض الدروس الاقتصادية من الجائحة والتداعيات الناتجة

### الصحة والإقتصاد وليس مفاضلة الصحة أو الإقتصاد

نظراً إلى عمق الانكماش الاقتصادي، نتسائل جميعاً كيف يمكن لفيروس أن يتسبب في إحداث مثل هذه الفوضى في الاقتصاد العصري، وبالإجابة على هذا السؤال، من المهم مراعاة

خاصيتين رئيسيتين لفيروس القيو كوفيد – 19 – على وجه التحديد، الخار، أنه معدي تمامًا وأن عواقبه على هذه الصحة واضحة وشديدة. بسبب الإقتـ هذه الخصائص المحددة، هناك نوعان من ردود الفعل الاقتصادية هـ الناشئة عنه. رد الفعل الأول تسب تكون على المستوى الفردى، الاقتـ

> حيث يقوم الأفراد بالانخراط بدرجة أقل بالأنشطة التى قد تعرضهم للفيروس. نتيجّة لذلك، وعلى سبيل المثال لا الحصر، فإنهم يقللون من الذهاب للمطاعم أو دور السينما أو السفر دولياً. مع ذلك، فالبشر ليسوا متجانسين وستختلف عملية تقييم المخاطر المرتبطة بالأنشطة المختلفة بين شخص وشخصاً آخر، لذلك، سيستمر بعض الأفراد في الانخراط فى الأنشطة التّى تعرضهم للقيروس وبالتالتي سيكونون عامل مسهم بنشر الفيروس للآخرين. وهذا هو ما يشير إليه

الاقتصاديون على أنه عامل

خارجي سلبي، حيث يفشل الفرد

حوَّله نتيجة لتصرفاته الشَّخصية.

في مرّاعاة التّأثير السلبي لمن

لذلك، تقوم الحكومات بفرض

القيود للحد من هذه العوامل الخارجية السلبية، وبالتالي تصبح هذه الثانية من ردود الفعل الإقتصادية الناشئة من الجائحة.

هذا يؤدى لسمتين متفاعلتين تسببان انخفاضًا في النشاط الإقتصادى، حيث تنطوى السمة الأولى على إنخفاض مستوى الأنشطة كنتيجة لتقليل الأفراد من الأنشطة المعتادة استجابةً لتقييمهم الخاص حول مخاطر الفيروس. ومن ثم ينشأ انخفاض إضافى على النشاط الاقتصادى بسبب إستجابة الحكومات لمخاطر الفيروس. ولكن يبقى السؤال؛ ما هي السمة الأكثر تأثيراً على النشاط الإقتصادى: السلوكيات الشخصية أو القيود المفروضة من قبل الحكومات؟ لحسن الحظ، أسهمت بيئتنا المليئة بالبيانات للاقتصاديين بالإجابة على هذا السؤال. وإحدى الأوراق البحثية هي تلك المعدة من قبل جولسبيّ وسيفرسون (2020) ، والتي استخدمت بيانات سجل الهاتف المحمول لزيارات العملاء لأكثر من 2,25 مليون مقر تجاري في جميع

أنحاء الولايات المتحدة. مع أخد المستويات المتفاوتة من القيود المفروضة عبر المقاطعات والولايات بعين الإعتبار، تمكن معدى الورقة البحثية على تقدير تأثير عامل تجنب المخاطر من قبل الأفراد مقابل القيود المفروضة من قبل الحكومة على مستوى إنخفاض زيارات العملاء. أشارت النتائج إلى أنه بينما انخفضٌ إجمالي زيارات العملاء بنسبة 60%، إلا أن القيود القانونية لا تمثل سوى نسبة 7% من ذلك الإنخفاض. وتم الحصول على نتائج مماثلة عبر دراسات آخری، حیث کانت حجم القيود مشابه إلى حد كبير. وتسعى مثل هذه النتائج إلى تسليط الضوء على مفهوم خاطئ شائع بأن هناك مفاضلة بين الصحة والاقتصاد. ونظراً إلى أن الجائحة تؤثر على تصرفات الأفراد، فمن غير المرجح أن يحدث انتعاش اقتصادى مستدام لحين تتم السيطرة علَّى الجائحةُ. باختصار، الجائحة هي ما تسبب فى الركود وليست عملية الاستجابة لها.

لاستبعاد الأشخاص الذين يفتقرون إلى الأهلية والجدارة، غالباً لأنهم أظهروا ذلك من خلال الانخراط في التصرفات الخاطئة. وقد تشمل تلك الإجراءات على إزالة أو تقييد الفرد أو الشركة التى تشكل مخاطر غير مقبولة على المستثمرين أو أسواق مركز دبي المالي العالمي أو سمعته. تهدف هذه الإجراءات إلى حماية قطاع الخدمات المالية في مركز دبي المالي العالمي ومستخدمية ضد الأشخاص الذين لا يستوفون معايير النزاهة والكفاءة المطبقة من قبل السلطة، كما وتعزز ثقة المستثمرين في استخدام الخدمات المالية المقدمة في مركز دبي المالي العالمي.

أعربت الهيئة القانونية للأسواق المالية في قرار صادر عنها مؤخراً عن أهمية فرض العقوبات المناسبة على النحو فكرة ضارة للسوق. سيكون أيضاً غير عادل لجميئ العاملين في مجال الإمتثال، والذين غالباً ما يواجهون التحديات والضغوط والخلافات مئ أصحاب العمل، وذلك تحديداً لأنهم يعملون من أجل ضمان إدارة الأسواق وفقًا للمتطلبات التنظيمية».

### 3. الأولويات

تسعى سلطة دبي للخدمات المالية جاهدة لاستخدام مواردها التنفيذية بأكبر قدر ممكن من الكفاءة والفعالية. ولذلك، من الكفاءة والفعالية. ولذلك، يتم موائمة الأولويات مع الأطلق. هذه غير مقبولة على الإطلاق. هذه الأولويات مذكورة في خطة عمل سلطة دبي للخدمات المالية لعام 2020/2019 المتوفرة على موقعنا الإلكتروني.

قسم التنفيذ يقوم بتركيز موارده على السلوكيات والمخاطر التي تشكل التهديد الأكبر لأهداف السلطة، وهذه هي من التحمل من قبل السلطة. ومع ذلك، لقسم التنفيذ التقدير المطلق للنظر في أمور أخرى، كما يرى مناسباً من أجل تحقيق أهداف سلطة دبي للخدمات المالية.

كما يتم موائمة أولويات قسم التنفيذ مع تلك الأولويات الخاصة بالأقسام الإشرافية في السلطة، مثل قسم الرقابة

وقسم الأسواق. وفي حال قيام قسم الرقابة أو قسم الأسواق على تحديد خطراً ناشئاً أو شكل سائد من سوء السلوكيات الواجب معالجته، فقد يؤدي ذلك إلى إتخاذ إجراء تنفيذي.

### 4. الإجراءات التنفيذية

تسعى سلطة دبي للخدمات المالية إلى اتخاذ اجراءات تنفيذية قوية بعواقب ذات مغزى لمرتكبي المخالفات، ولكن يجب أيضاً أن تكون تلك الإجراءات عادلة وملائمة ومتناسبة مع خطورة التصرف الخاطئ.

لذلك، تم تصميم عمليات وإجراءات سلطة دبي للخدمات المالية لتوفير العدالة الإجرائية وإثبات أن السلطة تمارس صلاحياتها بطريقة شفافة ودوماً تأخذ في الاعتبار جميع الظروف ذات الصلة، وستطبق السلطة أياً من مجموعة التدابير المالية وغير المالية التي تتناسب مع ظروف القضية.

عند اتخاذ قرار بشأن فرض عقوبة والشكل الذي ستتخذه العقوبة، تقوم السلطة بتطبيق السياساات المنصوص عليها في الأجزاء 6–2 و 6–3 من الكتيب المرجعي الخاص بالإجراءات والسياسة التنظيمية.

عند تحديد المبلغ المناسب لأي عقوبة مالية، تتبع السلطة عملية من خمس مراحل تستند إلى المبادئ الثلاثة المتمثلة في إسترداد المكاسب غير المشروعة والتأديب والردع، وذلك على النحو التالى:

- 1.4 إسترداد المكاسب غير المشروعة: لا يجب لأي فرد أو شركة الاستفادة من أى مخالفة؛
- **2.4** التأديب: يجب معاقبة الشركة أو الفرد مقابل إرتكاب المخالفة؛ و
- **3.4** الردع: يجب أن تكون العقوبة المفروضة كافية لردع الشركة والفرد المرتكب للمخالفة، ولردع الآخرين من إرتكاب المزيد من المخالفات المماثلة.

تتضمن المراحل الخمس النظر في ما إذا كان إسترداد المكاسب غير المشروعة مناسبًا أم لا؛ خطورة التصرف الخاطئ؛ وجود ظروف مخففة أو مشددة تؤثر على تقدير العقوبة؛ ما إذا كانت العقوبة المقترحة ستكون

رادعًا كافيًا وما إذا كان الإجراء قد انتهى عن طريق التسوية.

في حين يمكن آخذ العقوبات المغروضة سابقاً مقابل تصرفات مماثلة بعين الاعتبار على أنها ذات صلة، إلا أنها ليست حاسمة. علاوة على ذلك، إذا كانت المخالفات تشير إلى أن العقوبات السابقة لم تكن رادعًا كافيًا، فقد يكون هذا سببًا لفرض عقوبة أكبر من أجل تحقيق عامل ردع فعال.

#### 5. التسوية

عند السعي إلى حل المسائل المتعلقة بالإجراءات التنفيذية، فإن الممارسة المعتادة لسلطة دبي للخدمات المالية، خصوصاً فيما يتعلق بالسلوكيات الخاطئة التي تستوجب فرض غرامة، هي تقديم عرض تسوية وتحديد فترة زمنية يمكن للطرف المعني خلالها قبول هذا العرض والحصول على تخفيض للمبلغ (عادةً 30 في المائة من قيمة الغرامة).

ولسلطة دبي للخدمات المالية أيضًا صلاحية قبول التعهدات القابلة للتنفيذ لمعالجة المسائل التي تشكل مخاوف، ولكن لا يتم قبول التعهدات القابلة للتنفيذ من قبل السلطة عادةً كبديل لفرض عقوبة مالية أو أي عقوبات القابلة للتنفيذ عادةً ما تكون مناسبة للتعويض أو الإجراءات التصحيحية والتي لا تتوفر بخلاف ذلك من خلال صلاحيات سلطة دبي للخدمات المالية.

### 6. النشر

من اجل تحقيق الشفافية والردع الفعال وطمانة مستخدمي قطاع الخدمات المالية في مركز دبي المالي العالمي، تقوم سلطة دبي للخدمات المالية بشكل عآم بنشر الإجراءات التنفيذية المتخذة من قبلها. كما ان نشر الإجراءات يطمئن الشركات والافراد المرخصة والعاملة بامتثال في مركز دبي المإلي العالمي. وتقوم السلطة أيضًا بشكل عام بنشر التعهدات القابلة للتنفيذ، رغم انه قد يكون هناك البعض (على سبيل المثال التعهدات المتعلقة بالإجراءات التصحيحية البحتة) التي قد لا يتم نشرها.

# نهج سلطة دبي للخدمات المالية المتعلق بإجراءات التنفيذ

> تعتبر سلطة دبي للخدمات المالية الشفافية بشأن كيفية أدائها لوظائفها التنظيمية مهمة للغاية. وتوضح هذه الفقرات بشكل عام نهج سلطة دبي للخدمات المالية المتعلق بإجراءات التنفيذ، بما في ذلك الأهداف والاستراتيجيات والأولويات.

وتتوفر مزيد من المعلومات حول نهج سلطة دبي للخدمات المالية المتعلق بالإجراءات التنفيذية والعقوبات في الكتيب المرجعي الخاص بالإجراءات والسياسة التنظيمية.

المعلومات الواردة ضمن هذه الفقرات لا تشكل دليلاً شاملاً لكيفية ممارسة سلطة دبي ومهامها التنفيذية، وتعتبر تكميلية للمعلومات الواردة في الكتيب المرجعي الخاص بالإجراءات والسياسة التنظيمية، وبالتالي فهي معلومات إرشادية وغير ملزمة.

### 1. أهداف قسم التنفيذ

تدعم المهام المنوطة بقسم التنفيذ سلطة دبي للخدمات المالية على تحقيق الأهداف المنصوص عليها في المادة 8(3) من القانون التنظيمي لعام

2004؛ على وجه الخصوص من خلال منع وإكتشاف والحد من السلوكيات والتصرفات التي تسبب أو قد تسبب الإضرار بسمعة مركز دبي المالي العالمي أو قطاع الخدمات المالية فيه، وحماية المستخدمين المباشرين وغير المباشرين والمستخدمين المحتملين لقطاع الخدمات المالية في المركز.

الهدف العام من مهام التنفيذ هو تحقيق عامل « ردع فعال»، ويعني ذلك، التأكد من أن الأشخاص الذين يرتكبون أو يميلون إلى ارتكاب التصرفات الخاطئة في أو من مركز دبي لمالي العالمي يتم ردعهم عن القيام بذلك بسبب إدراكهم بأن فرص انكشاف تصرفاتهم والعواقب المترتبة على ذلك تتجاوز فوائد إرتكاب تلك

> الأهداف المحددة لمهام التنفيذ هي:

- 1.1 ضمان وجود أليات فعالة للكشف عن التصرفات الخاطئة، وخاصة سوء التصرفات الجسيمة، في الوقت المناسب؛
- **2.1** تحديد المسائل التي يتوجب التحقيق بها؛

- **3.1** إجراء التحقيقات بشكل عادل وفعال وفي الوقت المناسب؛
- **4.1** التعاون مع الجهات التنظيمية الأخرى في دولة الإمارات ومناطق الإختصاص الأخرى؛
- 5.1 اتخاذ الإجراءات المناسبة لمعالجة التصرفات الخاطئة، والتي قد تشمل فرض تلعقوبات، وعند القيام بذلك، التأكد من أن العقوبة كافية لردع الجاني والآخرين من الانخراط في التصرفات والسلوكيات المشابها.

### 2. إستراتيجية قسم التنفيذ

تتمثل استراتيجية قسم التنفيذ في التصرف بحسم وسرعة من خلال اتخاذ الإجراءات التى تحقق ما يلى:

1.2 منع وتصحيح المسائل: يشمل ذلك منع التصرفات الخاطئة: تجميد الأصول لتعويض المتضررين من التصرفات والضوابط. وغالباً ما تتم الإجراءات التصحيحية بالاشتراك مع الأقسام الإشرافية وعادةً ما تتضمن تدابير لطمأنة سلطة دبي للخدمات المالية بأن التصحيح تم إكماله وهو

فعال. وتهدف أوامر التوقف والإمتناع وإجراءات تجميد الأصول والتعويض إلى الحد من الضرر اللاحق بمستخدمي الخدمات المالية في مركز دبي المالي العالمي، وحيثما أمكن، تعويضهم عن الأضرار الناتجة.

2.2 المعاقبة والردع: يشمل ذلك فرض العقوبات، مثل الغرامات أو الإستنكار العام، لمعاقبة الشركات والأفراد الذين يرتكبون التصرفات الخاطئة، وكذلك لردع الآخرين من الانخراط فى المخالفات المماثلة. عند اتخاذ القرار بفرض العقوبات المناسِبة، تسعى السلطة إلى إثبات أن احتمالية الإنكشاف وحجم العقوبة يفوقان أى فوائد محتملة من التصرفات الخّاطئة. وسيكون لهذه الإجراءات فائدة كبيرة تتمثل في طمأنة مستخدمى الخدمات المالية في مركز دبي المالي العالمي بأنه سيتم إكتشاف التصرفات الخاطئة والتعامل معها بشكل مناسب، كما سيطمئن الإفراد والشركات الملتزمة بعدم وجود ميزة تنافسية في عدم الامتثال.

**3.2** الحماية وتعزيز الثقة: عند الاقتضاء، ستتخذ سلطة دبي للخدمات المالية إجراءات وقائية

### القرارات الصادرة عن الهيئة القانونية للأسواق المالية ومحاكم مركز دبي المالي العالمي

خلال هذا العام، انتهت الهيئة القانونية للأسواق المالية، وهي هيئة متخصصة تم إنشاؤها بموجب القانون التنظيمي لعام 2004، من النظر في عدد من القرارات الصارة عن السلطة التي تم إحالتها إليها.

نظرت الهيئة القانونية للأسواق المالية في ثمانية إحالات لقرارات صادرة عن سلطة دبي للخدمات المالية خلال عامي 2019–2020، حيث تم ترحيل سبعة قضايا من 2019 وإحالة قضية واحدة ولخراً، لا تزال في مراحلها واحدة والنظر في القضايا الستة المتبقية من خلال جلسات سماع عن بعد تم عقدها خلال شهري إبريل ومايو 2020. تتوفر محاضر الجلسات في القسم الخاص بالهيئة القانونية للأسواق المالية على الموقع الرسمى للسلطة.

تعلقت إحدى القضايا بشخص يدعى الدكتور/مباشر شيخ، أما

القضية الأخرق، تضمنت خمسة أطراف، عبارة عن شركتين (الماسة كابيتال ليمتد، وهي شركة مسجلة في جزر كايمان، وشركة الماسة كابيتال مانجمنت ليمتد المرخصة من قبل سلطة دبي للخدمات المالية) بالإضافة إلى ثلاثة أفراد (السيد/شايلش داش والسيد/نروباديتيا سينغديو والسيد/دون ليم جونغ تشيات).

في جميع القضايا الست، أيدت الهيئة النتائج التي توصلت إليها بشأن المخالفات وفرضت عقوبات بما في ذلك غرامات كبيرة وحظر يقيد الأفراد المعنيين من مزاولة الوظائف المتعلقة بالخدمات المالية في أو من مركز دبي المالي العالمي. تتوفر نسخ من القرارات في القسم الخاص بالهيئة القانونية للأسواق المالية على الموقع الرسمى للسلطة.

في قضية أخرى محالة للهيئة القانونية للأسواق المالية، وقائمة



لبيانات شخصية ومستندات تحتفظ بها السلطة.

في يونيو 2018 قام حماية البيانات في مركز دبي المالي العالمي بمنح نفس الفرد حق الوصول لبيانات شخصية.

وقامت سلطة دبي للخدمات المالية باستئناف القرار الصادر عن مفوض حماية البيانات في مركز دبي المالي العالمي بنجاح وصدر حكم محاكم المركز خلال شهر أغسطس 2020.

#### عمليات الإحتيال والتنبيهات الموجهة للمستهلكين

تنشر سلطة دبي للخدمات المالية بانتظام تنبيهات للمستهلكين على موقعها الإلكتروني لتحذير الجمهور حول أحدث عمليات الإحتيال التي تؤثر على مركز دبي المالي العالمي والمستثمرين، حيث قامت بإصدار

سبعة تنبيهات منذ 1 يناير 2020

تم إصدار تنبيه بتاريخ 5 إبريل 2020 يحذر الجمهور من تزايد العمليات الإحتيالية منذ مطلع جائحة كوفيد – 19. ومثال على

عملية إحتيال منتشرة بشكل أساسي في المملكة العربية السعودية هي عملية تم إرتكابها من قبل شركة إحتيالية تسمى «جلف وان»، حيث قامت هذه الشركة بالاستخدام المخادع لإسم سلطة دبي للخدمات المالية ورقم

منذ يوليو 2017، والتي تم إصدار

قرار من الهيئة بشأنها فى شهر

المعنى بطلب إذن لإستئناف قرار

مركز دبى المالى العالمي طلب

الإستئنافُ وتم نُشر كل مَن قرار

الهيئة القانونية للأسواق المالية

والحكم الصادر عن محاكم

مركز دبي المالي العالمي في

شهر ديسمبر 2019. كمّا كانت

السلطة طرف في إجراءات طويلة

المتعلق بحماية البيانات للوصول

الأمد تنطوى على محاولة نفس

الفرد استخدام قانون السلطة

أغسطس 2019، قام الطرّف

الهيئة، ولكن رفضت محاكم

مقسمها، وادعت كذباً وجودها في مركز دبي المالي العالمي من أجل إضفاء الشرعية على عملية الاحتيال. وفي 22 يوليو 2020، أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تنبيهاً بخصوص هذه العملية الاحتيالية.

## تقييم أكثر من 80 شكوى هذا العام

قامت سلطة دبي للخدمات المالية بتقييم 84 شكوى حتى تاريخه خلال هذا العام. وأدى عدد من الشكاوى إلى

إصدار السلطة لتنبيهات للمستهلكين.



#### سلطة دبي للخدمات المالية تتخذ خمسة إجراءات تنفيذية خلال عام 2020

استمرت سلطة دبي للخدمات المالية خلال 2020 باتخاذ الإجراءات التنفيذية لحماية سمعة ونزاهة قطاع الخدمات المالية في مركز دبي المالي العالمي. وهذه الإجراءات تهدف إلى تثبيط السلوكيات المقاومة للإمتثال وردع المخالفين من خلال إثبات حقيقية أن مخاطر الانخراط في السلوكيات الخاطئة تفوق بكثير أي مكاسب.

قامت السلطة باتخاذ خمسة إجراءات تنفيذية هذا العام ضد الشركات والأفراد على حد سواء. وتعتبر عملية مساءلة الأفراد والشركات عنصراً رادعاً للسلوكيات الخاطئة وتعزز ثقة الجمهور في نزاهة قطاع الخدمات المالية في مركز دبي المالي العالمي، وهي عامل رئيسي في تطوير الأسواق

ترد أدناه ثلاثة أمثلة لإجراءات تنفيذية متخذة هذا العام.

#### شركة مورغان غاتسبي ليمتد والسيد/أجاى أرورا

قامت سلطة دبي للخدمات المالية بفرض غرامة مالية على شركة مورغان غاتسبي ليمتد بقيمة 246,000 دولار أمريكي (تقريقاً 900,000 درهم إماراتي) لمخالفتها لقوانين السلطة من خلاا ،:

- الترويج غير المشروع لصندوق أجنبي غير خاضع للتنظيم؛
- تنفيذ معاملات غير مصرح بها بالنيابة عن أثنين من العملاء والإنخراط بتصرفات مضللة ومخادعة فيما يتعلق بتلك المعاملات؛
- عدم الإمتثال لبعض القيود المفروضة من قبل سلطة دبي للخدمات المالية في مايو 2018 على الأعمال والممتلكات؛
  - الفشل في تصنيف احد العملاء بشكل صحيح وعدم القيام بالإستفسارات اللازمة بشأن مصدر أمواله وأسباب مباشرة المعاملات؛

■ عدم الإمتثال لقواعد السلطة المتعلقة بالحفاظ الآمن على أصول العملاء؛ و

■ عدم التأكد من تزويد مجلس إدارة شركة مورغان غاتسبي بمعلومات صحيحة.

كذلك قامت سلطة دبي للخدمات المالية بفرضٍ غرامة بواقع 87,000 دولار أمريكي (تقريباً 321,000 درهم إماراتي) على المسؤول التنفيذي لشركة مورغان غاتسبي ليمتد، السيد/ أجاى أرورا، ومنعة من العمل لدى أى شركة خاضعة لتنظيم السلطة وتقييده من مزاولة أى مهام مرتبطة بتقديم الَّخدمات المالية في أو من مركز دبي المالي العالمي. وقد قام السيد/أرورًا بتنفيذُ المعاملات المذكورة آنفأ لصالح عميلين بدون تفويض منهما، وقام بالإنخراط بتصرفات مضللة ومخادعة تجاه العميلين وسلطة دبى للخدمات المالية. كما وكان السيد/أرورا على دراية بالمخالفات المرتكبة من قبل الشركة المرخصة لقوانين

#### انسرحه انهرحطه تعوانين السلطة.

شركة لا تريزوري ليمتد

قامت سلطة دبي للخدمات المالية بغرض غرامة بواقع 12,790 دولار أمريكي (تقريباً على 612,790 درهم إماراتي) على شركة لا تريزوري ليمتد، وهي شركة مرخصة من قبلها، دولار أمريكي (تقريباً 960,000 درهم إماراتي) كإسترداد لمكاسب غير مشروعة استلمتها الشركة، بالإضافة للغوائد وغرامة مالية بقيمة للغوائد وغرامة مالية بقيمة (تقريباً 351,636 دولار أمريكي (تقريباً

اتخذت السلطة هذا الإجراء ضد شركة لا تريزوري بسبب مخالفات عديدة وجسيمة لقوانين السلطة، والناشئة بصورة رئيسية عن القيام بمزاولة خدمة غير قانونية أنطوت على توفير النقد

لعملائها. وتضمنت خدمة النقد على:

- استخدام فواتير زائفة وتحويل أموال العملاء إلى شركات غير منظمة خارج مركز دبي المالي العالمي؛
  - نقل مبالغ نقدية كبيرة من دولة الإمارات إلى دولة أجنبية مرتبطة بمخاطر عالية في عمليات غسل الأموال؛
- تضليل شركة لا تريزوري للجهة القيمة على أموال العملاء واحدى المصارف حيال طبيعة وغرض معاملات معينة عند الاستفسار عن إجراءات تدابير العناية الواجبة الخاصة بمكافحة غسل الأموال؛
  - فشل جوهري من قبل الشركة في مزاولة أعمالها بنزاهة.

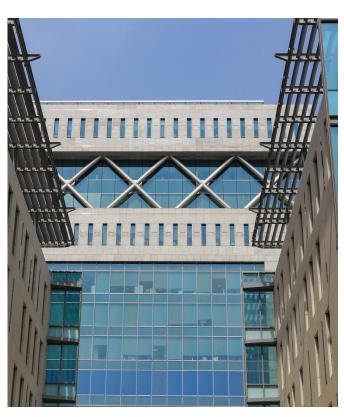
#### شركة إنيس ليمتد

قامت سلطة دبي للخدمات المالية بفرض غرامة مالية على المكتب التمثيلي لشركة إنيس ليمتد بواقع 105,000 دولار

أمريكي (تقريباً 386,000 درهم إماراتي) بسبب مزاولة أنشطة غير مصرح بها خارج نطاق ترخيصه.

ويجوز للمكاتب التمثيلية مزاولة مجموعة محدودة من الأنشطة في مركز دبي المالي العالمي، حيث أنه في هذه الحالة، كان فقط مسموحاً لشركة إنيس ليمتد تسويق خدمات الرهن العقاري المقدمة من قبل مكتبها الرئيسي في المملكة المتحدة.

توصلت تحقيقات سلطة دبي للخدمات المالية إلى أنه في 2017 ولغاية يناير 2019، قامت شركة إنيس ليمتد بترتيب قروضاً عقارية لعمالأها وتقديم المشورة بشأن الرهن العقاري ممارسة هذه الأنشطة. وتعتبر هذه التصرفات خارج نطاق ترخيص المكتب التمثيلي وإنتهاكاً لقوانين سلطة دبي للخدمات المالية.



#### منصة المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية الخاصة بسلطة دبي للخدمات المالية



قامت سلطة دبى للخدمات المالية في شهرينآير 2020 بإطلاق متصة المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية. وهذه المنصة هى المُنصة الْأولى في المتّطقة المستضافة من قبل جهة تنظيمية وهى متاحة لجميع الشركات (الخّاضعة والغير خاضعة للتنظيم) العاملة في أو من مركز دبي المالي العالمي. الغرض من المنصة هو تشهيل عملية تبادل المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية بين شركات القطاع الخاص بهدف إنشاء بيئة مستدامة لتبادل معلومات التهديدات السيبرانية. وتقوم السلطة باستضافة المنصة على بنيتها التحتية فى حين يتم تعهيد عملية إدارة المنصة وتطويرها إلى شركة خارجية متخصصة.

منذ عدة سنوات وسلطة دبى للخدمات المالية تتعاون مَعَ قُريق الإستجابةِ الوطني لطوارئ الحاسب الآلى ومركِّز دبي للأمن الإلكترونتي من أجل تبادل المعلومات المتعلقة بالتهِّديدات السيبرانية. وفي مطلع عام 2019، أجتمعنا بكلتا الجهتين لمناقشة عملية تبادل المعلومات وتعزيز الوعى لدى الشركات العاملة في مركز دبي المالى العالمي حولّ المخاطر السيبرانية، وتم طرح فكرة

تنظيمية وهى متّاحة لجميع الشركات (الخاضعة وغير الخاضعة للتنظيم) العاملة في أو من مركز دبي المالي العالمي." إنشاء منصة في مركز دبي المالي العالمي. " عقب ذلك، التقينًّا مع العدِّيد من أصحاب

المصلحة لتقييم جدوى مثل

هذه المنصة، وسريعاً مَا توصَّلنا

إلى فهم أن المنصة هي مجرد

أداة؛ ومن أجل تحقيق أهدافها،

فهى بحاجة لمجموعة مستقرة

من الخبراء والموارد، بالإضافة إلى

برنامج دعم لبناء قدرة معلومات

التهديدات السيبرانية لأعضائها.

ومجموعة الخبراء المعنية بمنصة المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية بدأ من خلال تعيين ٍشركة خارجية متّخصصة في الأمنُ السيبُراني لإدارة وتشغيل المنصة والعمل على إثراء المعلومات المتضمنة فيها للتأكد من أنها مفيدة وقابلة للتنفيذ ومحدثة. كما تواصلنا مع الجهات الحكومية للحصول على الدعم وقمنا بإبرام أتفاقيات دعم مع متخصصين وخبراء آخرين في

مجال الأمن السيبراني.

بمنصة المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية فهو والمعرفة السيبرانية لشركات مركز دبي المالي العالمي والمهارات للإستفادة من وأن يكونوا سباقين في تحديد التهديداتِ من أجل مساعدة مستندات توجيهية، ورش عمل، دورات تدريبية، نقاشات جماعية، وإمكانية التواصل مع الخبراء في مجال الأمن السيبراني. وقي المستقبلِ

"منصة المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية هي

المنصة الأولى فى المنطقة المستضافة من قبل جهة

تضم المنصة أكثر من 140 عضواً مسجلًا وتستمر فى عملية تنبيه أعضائها عنّ متوسط 160 تهديداً جديداً في الأسبوع. وفي الوقت الحّالي، تقتصر عضوية

أما برنامج الدعم الخاص يهدف على تعزيز الوعى والفهم ويساعدهم على تطوير ألأدوات معلومات المنصة بشكل فعال المجتمع الأوسع. ويوفر البرنامج القريب، سيتضمّن البرنامج َ أيضاً حالات محاكاة للسّوق.

وغير المالية العاملة في مركز دبى المالى العالمي فقط. ولكُّن من ٱلجدير بالُّذكر بأن المخاطر السيبرانية تؤثر على الجميع ولا تمثل تهديدأ فريدأ ينطوى فقط على شركات مركز دّبي المالي العالمي. إن منصة المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية تتيح لنا جميعأ الفرصة للتكافل وتظافر الجهود كمجتمع واحد لمكافحة ومنع الجرائم الإلكترونية، ومن خلال الدعم والتعاون المتبادل، يمكننا دومأ التصدى للمحتالين وحماية بنيتنِا التحتيَّة وموظفينا وأعمالنا ومجتمعاتنا. وترحب سلطة دبي للخدمات المالية بأى عروض للتعاون والمساهمة لتعزيز قدرات المنصة من أجل حماية المجتمع

المنصة على الشركات المالية

## التقييم المشترك لمجموعة العمل المالي لدولة الإمارات العربية المتحدة

مكافحة الجرائم المالية لا تزال احدى الأولويات الرئيسية لسلطة دبي للخدمات المالية، وتدرك السلطة تماماً أن جهودها الرامية نحو مكافحة الجرائم المالية يجب أن تتم تحت إطار مكافحة غسل الأموال/تمويل مكافحة غسل الأموال/تمويل مع المجتمع الخاضع للتنظيم والجهات الحكومية الأخرى، وبالتعاون أيضاً مع الجهات التنظيمية الأحزى، وجهات إنفاذ القانون ومسجلي وجهات إنفاذ القانون ومسجلي الشركات، بما في ذلك مسجل الشركات لدى مركز دبي المالي العالمي.

بتاريخ 30 إبريل 2020، قامت مجموعة العمل المالي بنشر العدد الرابع من تقرير التقييم المشترك لدولة الإمارات العربية المتحدة، وذلك عقب زيارة تقييم ميدانية لدولة الإمارات خلال شهر يوليو من عام 2019.

وسلط التقرير الضوء على عدد من التصريحات الإيجابية حول جهود الدولة في مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب، ومنها:

" فى السنوات الأخيرة، قامت دولة الإمارات بتعزيز القوانين واللوائح ذات الصلة بشكل كبير، كما وتم إنشاء مجموعة من اللجان من أجل تطوير عملية التنسيق والتعاون الوطنى. وبينما يجب على الدولة معالجة عدد من المسائل المتبقية بسرعة، إلا أن معظم العناصر الفعالة فى إطار العمل الخاص بكشف ومنع المجرمين والإرهابيين من إساءة استخدام النظام المالي موجودة. ولكن، هذا الإطار جديد نسبيًا ولم يتمكن بعد من إظهار النتائج المتوقعة.'

بالنسبة لسلطة دبي للخدمات المالية ومركز دبي المالي العالمي، كان هناك أيضًا عدد من التصريحات الإيجابية، بما

في ذلك الاعتراف بقيام سلطة دبى للخدمات المالية بما يلى:

- تطوير فهم مفصل لمخاطر غسل الأموال وتمويل الإرهاب في المجالات الخاضعة لرقابتهم، والتي تمتد على مستوى كل شركة على حدة؛
- تطبيق نهج قائم على المخاطر مطور منذ عام 2013، مع خضوع هذا النهج لمزيداً من التطوير ألا يقدر أله المخاط المخاط المحالفة المحالفة المخاطر غسل الأموال وتمويل الاهالية و
- تطبيق عقوبات فعالة ومتناسبة ورادعة ضد الشركات والأفراد.

وتستمر السلطة بتقديم الدعم الكامل للجهود الاستراتيجية عالية المستوى لدولة الإمارات من اجل الإمتثال لتوصيات مجموعة العمل المالي وتنفيذ الاستراتيجية الوطنية لمواجهة غسل الأموال وتمويل الإرهاب (2020–2022). وتحدد الاستراتيجية الوطنية خطة لدولة الإمارات من أجل تعزيز إطارها الوطنى لمكافحة غسل الأموال وتمويلّ الإرهاب بما يتماشى مع المخاطر المحددة ضمن التقييم الوطنى للمخاطر والمخاطر المذكورة فتي تقرير التقييم المشترك لمجموعة العمل المالى لدولة الإمارات العربية المتحدة. كما تحدد الإستراتيجية الوطنية آيضا الخطوات الواجب إتخاذها من قبل كل جهة معنية.

كما وافقت دولة الإمارات على خطة عمل وطنية يتم من خلالها تحديد الإجراءات المختلفة التي يجب على الجهات المعينة إكمالها لتحقيق الأهداف الاستراتيجية لدولة الإمارات. ونظراً لمشاركة السلطة المستمرة في التقييم المشترك لمجموعة العمل المالي لدولة الإمارات العربية المتحدة، فقد تم النظر في النتائج ذات

الصلة واتخاذ التدابير المناسبة لمعالجتها.

تواصل سلطة دبي للخدمات المالية التعاون من السلطات الأخرى في الدولة، وعلى وجه الخصوص، تسلط الضوء على الأمثلة التالية.

- تشارك السلطة وبشكل نشط في اللجان ذات الصلة بمكافحة غسل الأموال في دولة الإمارات، بما في ذلك كعضو في اللجنة الوطنية لمواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وتمويل التنظيمات غير المشروعة، وكعضو في اللجنة الفرعية للتقييم الوطني للمخاطر واللجنة الفرعية لجهات الرقابة على القطاع المالى؛
- قامت السلطة، بالتعاون مع السلطات الرقابية الأخرى لمكافحة غسل الأموال (مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزى وهيئة الأوراق المالية والسلع وهيئة التأمين وهيئة تنظيم الخدمات المالية فى سوق ابوظبى العالمي ووزارتي العدل والإقتصاد) بإصدار إرشادات مشتركة والتى تنطبق على جمِيع الشركات المرخصة والأعمال والمهن غير المالية المحددة والمدققون المسجلون فيما يخص التعامل مع مخاطر الجرائم المالية والإلتزامات المرتبطة بها في ظل الظروف السائدة الناتجة عن جائحة كوفيد–19. كما تسلط الإرشادات الضوء على اوراق تم إصدارها من قبل مجموعة العمل المالى مؤخراً حول استجابات السياسات المختلفة لجائحة كوفيد-19، والورقة الصادرة بخصوص المبادئ الإرشادية حول الهوية الرقمية.
- قدمت سلطة دبي للخدمات المالية الملاحظات لدعم جهود دولة الإمارات لتنفيذ توصيات وتوجيهات مجموعة العمل المالي بشأن الأصول الافتراضية ومقدمي خدمات الأصول الافتراضية على مستوى الدولة. وأتى ذلك عقب إصدار مجموعة

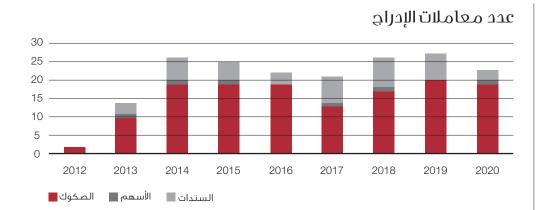
العمل المالي لورقة إرشادية في شهر يونيو 2019 من أجل مساعدة السلطات الوطنية والقطاع الخاص على إنشاء إطار تنظيمي ورقابي لأنشطة الأصول الإفتراضية ومقدمي خدمات الأصول الإفتراضية وتفهم إلتزاماتهم. كما قامت مجموعة العمل المالي بإصدار ورقة إرشادية حول المؤشرات التحذيرية الخاصة بالأصول الافتراضية المتعلقة بعمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

وتحث سلطة دبي للخدمات المالية المجتمع الخاضع لتنظيمها بأكمله على مراجعة التقييم الوطني للمخاطر وتقرير التقييم المشترك لدولة الإمارات العربية المتحدة وأي مستندات صادرة عن السلطة ومجموعة العمل المالي ومجموعة ولفسبيرغ وذلك بشكل

### إستمرار نمو سوق الصكوك المدرجة في مركز دبي المالي العالمي

هناك ما مجموعه 127 سندات دين بقيمة تبلغ 87,01 مليار دولار أمريكي مدرجة حاليًا في القائمة الرسمية ومقبولة للتداول في ناسداك دبي. وعلى الرغم من تداعيات كوفيد – 19 على أسواق رأس المال، تفوقت معاملات الإدراج على وتيرة الإدراج في نفس الفترة من العام الماضي.

وقامت سلطة دبي للخدمات المالية بإدراج إجمالي 19 من الصكوك وثلاثة سندات تقليدية خلال العام وحتى تاريخه بقيمة 13,65 مليار دولار أمريكي و 1,7 مليار دولار أمريكي على التوالي.



#### إجمالي قيمة العرض \$20 \$15 \$10 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 السندات الصكوك 🔣 الأسهم 🔣

#### تنوع متزايد من الجهات المصدرة

نظراً لنمو سوق الصكوك، تشهد سلطة دبي للخدمات المالية مجموعة أكثر تنوعًا من الجهات المصدرة ومناطق الإختصاص التي تعمل من خلالها تلك الجهات. وكان نمو

إجمالي رأس مال الدين المدرج في القائمة الرسمية للأوراق المالية هو من قبل جهات الإصدار السيادية والبنوك والمنظمات متعددة الجنسيات.

الجهات المصدرة من دولة الإمارات وإندونيسيا والمملكة العربية السعودية تعتبر أكبر مناطق إختصاص بالنسبة لرأس مال الدين القائم والمتمثل في القائمة الرسمية.

وقامت السلطة بإدراج معاملات للدين من البحرين ضمن قائمتها الرسمية للأوراق المالية هذا العام.

### إطلاق نظام خاص بالمنشآت الصغيرة والمتوسطة

#### "منذ إطلاقه، حظي نظام الإدراج باهتمام كبير من الأطراف المعنية بالأسواق."

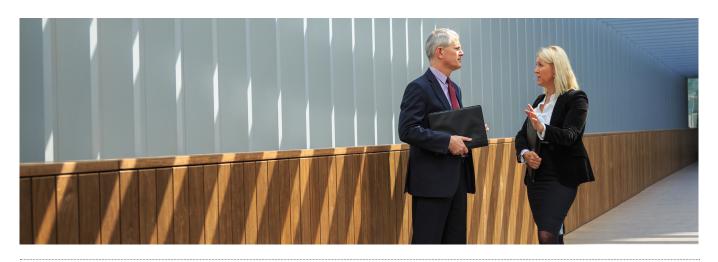
في 1 أبريل 2020، قامت سلطة دبي للخدمات المالية بإطلاق نظام إدراج للمنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم. يمكن نظام الإدراج المنشآت الصغيرة والمتوسطة من جمع الأموال من خلال أسواق رأس المال عن طريق إصدار الأسهم والإدراج في القائمة الرسمية للأوراق المالية والتداول في

مؤسسات السوق المرخصة في مركز دبي المالي العالمي. تسهم المنشآت الصغيرة والمتوسطة بشكل كبير في النمو الاقتصادي لدولة الإمارات العربية المتحدة، ووفقاً لوزارة الاقتصاد، فهي تعتبر محركات رئيسية للاقتصاد الوطني وتم تحديدها كواحدة من أهم العناصر الاستراتيجة الدافعة والداعمة للقطاعات الإنتاجية.

العاملة في دولة الإمارات هي شركات صغيرة ومتوسطة الحجم، وهم يوفرون وظائف لجزء كبير من القوى العاملة في القطاع الخاص. على القطاع الخاص. على الرغم في الحصول على التمويل، مما يؤدي إلى فجوة في التمويل، مما التجاري. ومع إطلاق نظام الإدراج للمنشات الصغيرة والمتوسطة، تشجع سلطة دبي للخدمات الصادي السوق على المالية مشاركي السوق على تطوير حلول للتمويل من أجل سد هذه الفجوة.

وفي وقت نشر الإصدار هذا، تلقينا مقترحات فيما يتعلق بخمس اكتتابات عامة وإدراجات ومتوسطة الحجم. الشركات الصغيرة والمتوسطة المعنية هم من دولة الإمارات وكوريا والصين وهونغ كونغ. كما تم التواصل معنا من قبل عدد من مستشاري الامتثال المحتملين للشركات الصغيرة والمتوسطة.

> منذ إطلاقه، حظي نظام الإدراج باهتمام كبير من الأطراف المعنية بالأسواق.



### سلطة دبي للخدمات المالية ترحب بعضو مجلس إدارة جديد



انضمت السيدة/سابين لوتنشلاجر إلى مجلس إدارة سلطة دبي للخدمات المالية في شهر يوليو 2020. وتتمتع واسعة ضمن الميدان التنظيمي الأوروبي. شغلت السيدة/ لوتنشلاجر منصب نائب رئيس المجلس الرقابي لآلية الإشراف الموحدة لدى البنك المركزي الأوروبي من عام 2014 ولغاية

2019. كما شغلت منصب عضو المجلس التنفيذي وعضو مجلس محافظي البنوك المركزية في البنك المركزي الأوروبي، الذي يعتبر جهة صنع القرار والجهة المسؤولة عن وضع السياسة النقدية في منطقة اليورو. كما مثلت السيدة/لوتنشلاجر البنك المركزي الأوروبي ضمن لجنة بازل للرقابة المصرفية ومجلس

الإستقرار المالي، وكانت مراقب في مجلس القرارات الموحدة. السيدة/لوتنشلاجر حاصلة على شهادة في القانون من جامعة في بون وتتمتع بخبرة واسعة في مجالات الإشراف المصرفي، والمدفوعات والبنية التحتية والمرونة السيبرانية.

### سلطة دبي للخدمات المالية تطلق منظومة شاملة لخدمات الأموال



قامت سلطة دبى للخدمات المالية بتوسيع نطآق أنشطة الخدمات المالية المسموح بها أوائل عام 2020 من خلال إطلاق نظام شامل لخدمات الأموال. يوفر هذا النظام إطارًا تنظيميًا لمجموعة واسعة من أنشطة الدفع عبر الهاتف المحمول، وأنشطة المدفوعات الأخرى القائمة على التكنولوجيا، بالإضافة إلى الأفكار المبتكرة للأعمال. تشمل الأنشطة المسموحة خدمات المعلومات المتعلقة بالحسابات؛ خدمات مباشرة الدفع؛ المدفوعات من نظير لنظير؛ وخدمات القيم المخزنة والتحويل المالى. وقامت السلطة بإطلاق هذه الأتشطة لتلبية طلبات مقدمى الخدمات، حيث يرغب الكثير منهم بتقديم الخدمات إلى الفئات التي لا تمتلك وسيلة فعالة من حيث التكلفة أو وسيلة موثوقة للوصول لخدمات الدفع.

منذ إطلاق نظام خدمات الأموال، شهدنا اهتمام كبير من الشركات التي ترغب في التأسيس في مركز دبي المالي

نوع الشركات المرصودة؟

العالمى وتقديم تطبيقات دفع مبتكرة للمستهلكين فى دولة الإمارات ومنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، حيث تلقينا على الفور «إعراب عن الإهتمام» من أكثر من 30 شركة. وهذا العدد بتزايد بشكل أسبوعى.

غالبية المتقدمين هم شركات مؤسسة في منطاق إختصاص أخرى ولديهم الخبرة فى مجال تقديم الخدمات للعملاء وتلبية توقعات الجهات التنظيمية. كما أن هناك العديد من الشركات التى تقدمت بطلب الإنضمام لبرنامج رخصة إختبار الإبتكار، وهو برنامج يتيح لحاملي رخصة إختبار الإبتكار من اختبار المنتجات والخدمات ونماذج الأعمال الجديدة المبتكرة، منها العديد في مجال المدفوعات.

#### ما هو التالى:

تدعم سلطة دبى للخدمات المالية الفوائد التي تجلبها تطبيقات الدفع الرقمية للمستخدمين، مثل القدرة على توفير التمكين الاقتصادى للكثيرين، ولكن الفوائد الناتجة عن الابتكارات الجديدة في

السوق لا تخلى من المخاطر. وبصفتنا جهة تنظيمية، لدينا مخاوف حيال تحديد هذه المخاطر ومعالجتها بشكل مناسب من قبل مقدمی هذه الخدمات. على سبيل المّثال، نعتقد أنه من المهم قيام مقدمو الخدمات بمعالجة والتصدى لتهديدات الأمن السيبراني المتزايدة والمخاطر المحتملة لعمليات غسل الأموال التي يمكن أن تنشأ من استُخدام تلُّك التقنيات.

علاوة على ذلك، يتم تقديم العديد من تطبيقات الدفع عبر الهاتف المحمول من قبل جهات غير مصرفية يستخدمون تقنيات جديدة من أجل تقديم منتجات وخدمات تشبه تلك المقدمة من قبل البنوك. ولدى العديد من هذه الجهات خبرة محدودة في مجال الخدمات المالية وربماً لم يكونوا قد عملوا سابقاً ضمن بيئة خاضعة للتنظيم. بالإضافة إلى ذلك، يؤدى الاستخدام المتزايد للبيآنات بشكل رقمي إلى مشاكل تتعلق بخصوصية البيانات وأمنها، ناهيك عن زيادة العملاء الأكثر عرضة للخطر

والذين قد لا يكونون على دراية بالمنتجات والخدمات، مما قد يؤدى إلى الاستغلال وإساءة الاستخدام.

تعتزم سلطة دبى للخدمات المالية العمل عن كثّب مع مزودى خدمات الدفع المبتكرة بحيث تكون عملية التنظيم بموجب منظومة خدمات الأموال مناسبة للغرض وتدعم الاستخدام الآمن للتقنيات المبتكرة، في حين القيام بتنظيم الأسواق النامية بطريقة تتناسب مع المخاطر وتحتضن الإبتكار. وتظل النزاهة المالية وحماية المستهلكين والاستقرار المالى فى صدارة أولوياتنا ضمن هذا السوق.

#### سلطة دبي للخدمات المالية تنشر تقرير التدقيق على الرقابة للأعوام 2018–2019

خلال شهر مارس 2020، قمنا بنشر «تقرير حول تقدم برنامج الإبتكار لعام 2020». كان الغرض من التقرير تقديم نظرة عن تجاربنا بشأن تشغيل البرامج التنظيمية المتعلقة بإختبار الإبتكار. ومنذ إبتداء برنامج رخصة إختبار الإبتكار، التقت السلطة بأكثر من 200 شركة خدمات مالية مبتكرة راغبة في إختبار التقنيات المالية المبتكرةً. وقد منح هذا الوقت للسلطة فهم الكثير عن الإحتياجات المحددة للشركات التى تعتمد نماذج أعمالها على التكنولوجيا وحول إستعدادها

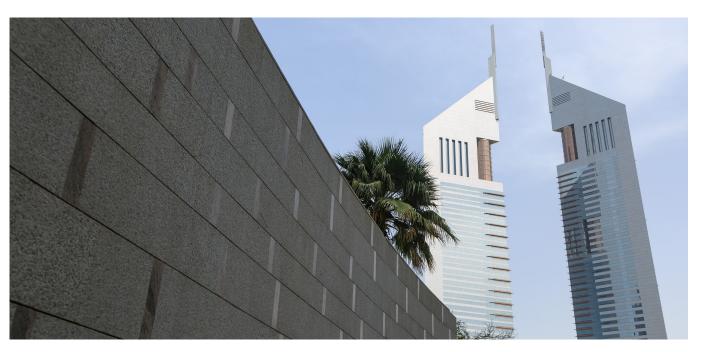
للخضوع للتنظيم، حيث ساهم هذا الفهم المتزايد في تطوير نهجنا في التعامل مع مثل هذه الشركات وتطوير هيكل ونهج برنامج رخصة إختبار الإبتكار. يقدم التقرير النصائح للشركات رخصة إختبار الإبتكار، وكذلك النصائح للجهات التنظيمية الأخرى حول إنشاء وتشغيل البرامج التنظيمية المتعلقة البى التقرير من خلال هنا.



بوابة سلطة دبي للخدمات المالية الإلكترونية و "نموذج الاتصال بالشركات المرخص" للكيانات الخاضعة لتنظيم السلطة

على مدى السنوات القليلة الماضية، قامت السلطة بتسهيل وتبسيط عملية الحصول على معلومات الخاصة بجميع الكيانات الخاضعة للتنظيم من خلال استخدام نموذج الاتصال بالشركات المرخصة وعن طريق البوابة الإلكترونية. من أجل تحسين تجربة المستخدم وإضافة المزيد من الوظائف

لهذه العملية، قامت إدارة الرقابة بإعداد نموذج جديد للاتصال بالشركات المرخصة، وتم نقل النموذج الجديد من موقع السلطة الإلكتروني إلى البوابة الإلكترونية.



#### تأجيل تاريخ سريان المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 ليصبح خلال يناير 2023

قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية خلال شهر مارس 2020 بتأجيل تاريخ نفاذ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 لمدة سنة ليصبح في ينار 2023. كما قرر المجلس على تمديد مدة الإعفاء

الحالية الممنوحة لبعض شركات التأمين بخصوص تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9. ويهدف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 إلى توحيد المعايير المحاسبية لشركات التأمين

على الصعيد العالمي لتحسين عملية المقارنة وزيادة الشفافية. وستقوم سلطة دبي للخدمات المالية بمراجعة «الاجراءات التحوطية "الجزء الخاص بأعمال التأمين" والتقديمات التحوطية لضمان توافق الإطار التنظيمي

مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، كما سنواصل العمل عن كثب مع شركات التأمين في المركز.

#### سلطة دبي للخدمات المالية تراجع الإطار التحوطي الخاص بالتأمين الذاتي

شهد النصف الثاني من عام 2019 زيادة في أسعار التأمين التجاري على النطاق العالمي والإقليمي، واستمر هذا النمو خلال

2020. ومع إرتفاع تكلفة التأمين، نتوقع اهتمام متزايد على التأمين الذاتي. لذلك، فإن السلطة في طور مراجعة الإطار التحوطى لشركات

التأمين الذاتي من أجل تحديد الغروقات بين القواعد التحوطية المطبقة على شركات التأمين التجارية، وفى نفس الوقت المقارنة

مع أفضل الممارسات الدولية ومع مناطق التأمين الذاتي الرائدة الأخرى.



#### مشاركة سلطة دبي للخدمات المالية في الملتقيات الرقابية

العلاقات بين الجهات في بلد الأم والجهات المستضيفة تعتبر عنصراً هاماً يسهم في فاعلية ترخيص الشركات في مركز دبي المالي العالمي والرقابة عليها. وتمنح الملتقيات الرقابية الجهات التنظيمية والشركات وتعزز فهم الجهات التنظيمية بالحوكمة والمخاطر. لذلك، تعتبر المشاركة في الملتقيات الرقابية من الركائز الأساسية لمشاركتنا الدولية. وخلال عام لمشاركتنا الدولية. وخلال عام الرقابة في سلطة دبي للخدمات

المالية في الملتقيات الرقابية الرئيسية الخاصة ببعض البنوك العاملة في مركز دبي المالي العالمي، على النجو التالي.

■ يناير 2020؛ الملتقى الأساسي الرقابي واجتماعات مجموعة إدارة الأزمات الشتوية لبنك ستاندرك تشارترد، والمنظمة من قبل هيئة التحوطية في المملكة المتحدة وبنك إنجلترا، والمستضافة من قبل الهيئة الصينية لتنظيم شؤون المصارف والتأمين في بكين،

■ الفترة ما بين شهر مارس ولخاية شهر يونيو 2020: المكالمات النصف الشهرية للملتقى 2020: للملتقى الأساسي الرقابي ستاندرك تشارترد، المنظمة من قبل هيئة التنظيم التحوطية في تبادل آخر المستجدات ومناقشة الإستجابة لوائحة كوفيد – 19.

ً ■ يوليو 2020: الملتقى الرقابي واجتماعات مجموعة إدارة الأزمات الصيفية لبنك إتش إس بي سي وبنك ستاندرك تشارترد، المنظمة عن بعد من

قبل هيئة التنظيم التحوطية في المملكة المتحدة وبنك إنجلترا.

■ سبتمبر 2020: اجتماعات الملتقى الرقابي لبنك بارودا وبنك الهند، المنظمة عن بعد من قبل بنك الاحتياطي الهندي.

■ سبتمبر 2020؛ اجتماعات " الملتقى الرقابي لبنك يو بي إس وبنك كريدي سويس، المنظمة عن بعد من قبل هيئة الرقابة على الأسواق المالية في سويسرا.

## إرشادات بشأن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9

في شهر أبريل 2020 ، أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية بالاشتراك مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهيئة تنظيم الخدمات المالية في سوق أبوظبي العالمي إرشادات للبنوك وشركات التمويل بخصوص تطبيق

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 خلال جائحة كوفيد – 19. وتضمنت الإرشادات حلولاً عملية للتعامل مع تداعيات حالة عدم اليقين الاقتصادي على خسائر الائتمان المتوقعة، وبنفس الوقت الحفاظ على الامتثال للمعيار الدولي لإعداد

التقارير المالية رقم 9 وتعزيز اتساق النهج. الهدف الرئيسي من الإرشادات هو التأكد من أن التقارير المالية تستند إلى تقديرات حديثة للمخاطر التي تواجهها البنوك وشركات التمويل، في حين الاعتراف بحجم تدابير الدعم التى تنفذها

السلطات، والإقرار بحقيقة أن عملية صنع القرار المرتبطة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 يتوجب تعديلها في ظل البيئة الحالية.

#### إصدار خطاب موجه إلى رؤساء الشركات المرخصة في المركز بشأن التغييرات الحاصلة لأسعار الفائدة المعروضة بين البنوك

خلال شهر سبتمبر 2020. أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية خطاب موجه إلى رؤساء الشركات المرخصة في المركز حول الانتقال من أسعار الفائدة المعروضة بين البنوك إلى

المعدلات المرجعية البديلة. نظراً للتغيير الهيكلي الكبير في الأسواق المالية العالمية حالياً، وقبل الموعد المحدد لذلك في نهاية عام 2021، حثت سلطة دبي للخدمات

المالية الشركات المرخصة التي من المحتمل أن تتأثر بالانتقال على إتخاذ إجراءات وقائية للتحضير لهذا الأمر لتجنب حدوث أزمة حرجة. كما تنصح السلطة بعدم إصدار

أي منتجات أو أوراق مالية جديدة متعلقة بأسعار الفائدة المعروضة بين البنوك عندما يكون استمرار ذلك غير مؤكد.

## إجمالي الأقساط المكتتبة تصل إلى 790 مليون دولار أمريكي خلال النصف الأول من عام 2020

على الرغم من صعوبة بيئة العمل وتحديات عام 2020. إلا أن شركات التأمين وإعادة التأمين وإعادة التأمين وإعادة العالمي تحقيق العالمي تحقيق وقدره 790 مليون دولار أمريكي. وبالرغم من أن هذا يعكس انخفاضًا بنسبة 5٪ عن المبلغ المحقق خلال النصف الأول من عام 2019 البالغ 835 مليون دولار أمريكي، إلا أنه كان قريبًا دولار أمريكي، إلا أنه كان قريبًا من المستوى المتوقع قبل حائجة كوفيد – 19. على صعيد حائجة كوفيد – 19. على صعيد

الوساطة، واصل وسطاء التأمين في مركز دبي المالي العالمي تحقيق نمو قوي في أنشطة الوساطة، حيث وصل إجمالي مبلغ أقساط الوساطة للنصف الأول من عام 2020 إلى 598 مليون دولار أمريكي، ليكون أعلى بنسبة 29٪ من المبلغ المحقق خلال النصف الأول من عام 2019 البالغ 463 مليون عام و201 البالغ 463 مليون دولار أمريكي. بشكل عام، لم يكن هناك ارتفاع في مطالبات المالي العالمي نتيجة للوباء،

ولم تتأثر الملاءة المالية بشكل كبير. بالنسبة لسلطة دبي الرقابي الرئيسي طوال عام 2020 على المراقبة الدقيقة للمرونة التشغيلية لشركات التأمين والوسطاء، بالأخص عقود إعادة التأمين في الوقت عقود إعادة التأمين في الوقت وفعالة لمطالبات التأمين. كما وقامت السلطة بإعلام الرابطة الدولية لمراقبي التأمين بجميع

الخاصة بها. ومع تصدر مسألة فجوة الحماية العالمية الأوسع بسبب الوباء، ستستمر سلطة دبي للخدمات المالية بالتواصل وصناع السياسات والجهات المعنية بالقطاع للنظر في ما يجب القيام به من أجل تسريع عملية التعافي والإستعداد الأفضل للخسآئر الناجمة عن المخاطر النظامية.

## نمو الأصول في مركز دبي المالي العالمي يصل إلى 179 مليار دولار أمريكي

على الرغم من الظروف الإقتصادية العالمية الكلية، واصلت أنشطة شركات مركز دبي المالي العالمي في التنامي، حيث وصل إجمالي قيمة الأصول المسجلة في

المركز إلى 179 مليار دولار أمريكي (كما في 30 يونيو 2020) بزيادة قدرها 7،2% مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق. وأظهرت شركات مركز دبي المالي

العالمي مرونة مالية وتشغيلية قوية في مواجهة جائحة كوفيد–19. وتواصل الرقابة التحوطية التركيز على تعزيز الإشراف على الكيانات ذات المخاطر العالية،

وتحديد التحديات والتدخل المبكر لضمان معالجتها بطريقة استباقية وفي الوقت المناسب.

## محافظة البنوك في مركز دبي المالي العالمي على وضع مالي قوي

تمكنت بنوك مركز دبي المالي العالمي حتى الآن العالمي حتى الآن فسر الخفاظ على أنشطتها عند نفس مستويات ما قبل جائحة أو بيئة المخاطر أصبحت أكثر صعوبة إلى أن المركز تمكنت من الحفاظ على وضع مالي قوي. على وتعزيز إحتياطي رأس المال على وتعالم ون الحفاظ على وتعالم وأس المال على وتعالم أن المال المال المال السيولة، حسب الإقتضاء، عند

مستويات مناسبة للتخفيف من المخاطر المتزايدة.
اعتباراً من فبراير 2020 ، قام فريق الرقابة في سلطة دبي للخدمات المالية بتوجيه جهودهم الرقابية للتعامل مع المخاطر التركيز المخاطر السيولة والائتمان، فضلا عن كفاية رأس المال. وتم إعادة توزيع الموارد الرقابية وتنفيذ التدايير، عند الرقابية وتنفيذ التدايير، عند

الحاجة لذلك. كما تم زيادة تواتر التقارير التنظيمية ومراجعة طبيعة المعلومات التي يتم إلإبلاغ عنها، خاصة بالنسبة للبنوك التي تشكل تأثيراً أكبر على المركز. وتمكن فريق الرقابة من الحفاظ على تواصل وثيق ومنتظم مع البنوك في مركز دبي المالي العالمي، كما وقام بإجراء سلسلة من لختبارات الجهد المصرفي ضمن

لتلك التدابير دور حاسم في تشكيل إجراءات الرقابة لدينا. في حين أن مخاطر السيولة قد استقرت، إلا أنه سيستمر مراقبتها عن كثب. وسيستمر إعارة إهتمام كبير للرقابة مع مراقبة دقيقة لمستويات القروض المتعثرة وعمليات تخصيص احتياطات لمواجهة خسائر القروض.



#### برنامج سلطة دبي للخدمات المالية للإبتكار – تقرير حول تقدم البرنامج لعام 2020

خلال شهر مارس 2020، قمنا بنشر «تقرير حول تقدم برنامج الإبتكار لعام 2020». كان الغرض من التقرير تقديم نظرة عن تجاربنا بشأن تشغيل بإختبار الإبتكار، ومنذ إبتداء برنامج رخصة إختبار الإبتكار، التقت السلطة بأكثر من 200 شركة خدمات مالية مبتكرة راغبة في إختبار التقنيات المالية المبتكرة، وقد منح هذا الوقت للسلطة فهم الكثير عن الإحتياجات المحددة للشركات

التكنولوجيا وحول إستعدادها للخضوع للتنظيم، حيث ساهم هذا الفهم المتزايد في تطوير نهجنا في التعامل مع مثل هذه الشركات وتطوير هيكل ونهج برنامج رخصة إختبار الإبتكار. يقدم التقرير النصائح للشركات رخصة إختبار الإبتكار، وكذلك النصائح للجهات التنظيمية الخرى حول إنشاء وتشغيل البرامج التنظيمية المتعلقة بإختبار الإبتكار. يمكن الوصول بإى التقرير من خلال الضغط



#### سلطة دبي للخدمات المالية ومركز دبي المالي العالمي يستضيفان فعالية افتراضية حول التكنولوجيا التنظيمية

قامت السلطة يومي الثاني والثالث من شهر يونيو 2020 باستضافة فعالية افتراضية تحت عنوان «التكنولوجيا التنظيمية: تشجيع الإمتثال من خلال الإبتكار» بالشراكة مع سلطة مركز دبي المالي العالمي. وتم عقد هذه الفعالية

عبر الإنترنت لمدة ساعتين ونصف كل يوم. تمحورت هذه الفعالية حول التوجهات الناشئة في عملية رقمنة الإمتثال التنظيمي، حيث ركز اليوم الأول على عملية بدء علاقة العمل عن بعد وبشكل إلكتروني، في حين تم التركيز على مراقبة

المعاملات والإمتثال التنظيمي الأوسع خلال اليوم الثاني. تضمن اليومان عروضاً تقديمية وحلقات نقاشية بحضور مشاركين معنيين في هذا المجال ومشاركين من سلطة دبي للخدمات المالية وسلطة مركز دبي المالي العالمي؛

بالإضافة إلى عروض توضيحية من ثمانية مزودي للتكنولوجيا التنظيمية: بالإضافة إلى عرض تقديمي حول مبادرات السياسة التنظيمية لسلطة دبي للخدمات المالية. وسجل أكثر من ستمائة مشارك في الفعالية.

## شركة ديلويت الشرق الأوسط وسلطة دبي للخدمات المالية ينشران تقرير متعمق حول الوصاية على الأصول الرقمية

في شهر مايو 2020، قمنا بالإشتراك مع شركة ديلويت الشرق الأوسط بنشر تقرير متعمق بعنوان «نبذة عامة صادرة عن الأسواق حول الوصاية على الأصول الرقمية على الأصول الوصاية على الشول الرقمية تسليط الضوء على أهمية الأمناء على الأصول الرقمية ودورهم الرئيسي في تعزيز

مستقبل إعتماد هذه الأصول. وتناول التقرير المشهد الحالي لأعمال الوصاية على الأصول في السوق، بالإضافة إلى التحديات وحالة عدم اليقين التي يواجهها هذا القطاع في الوقت الحاضر. يمكن الوصول لهذ التقرير المتعمق من خلال الضغط هنا.

#### سلطة دبي للخدمات المالية تستضيف أول حلقة نقاشية عبر الإنترنت حول المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية

خلال شهر إبريل 2020 وكجزء من برنامج الدعم الخاص بمنصة المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية، تم عقد أول حلقة نقاشية عبر الإنترنت حول المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية. وتلقى لمدة ساعة على ما تنطوي

عليه المعلومات المتعلقة بالتهديدات، وكيفية الوصول إلى المنصة، وكيفية استهلاك واستخدام المعلومات المتعلقة بالتهديدات المتاحة على المنصة، وما يمكن المساهمة به في المنصة وكيفية عمل ذلك.

### سلطة دبي للخدمات المالية تنشر نتائج تقرير المراجعة الموضوعية للمخاطر السيبرانية

في شهر يونيو 2020، قمنا بنشر تقرير المراجعة الموضوعية للمخاطر السيبرانية (التقرير). وقد تم للمخاطر السيبرانية خلال شهر يوليو 2019 بهدف تحديد مستوى النضج العام لبرامج الأمن السيبراني لدى الشركات المرخصة من قبل سلطة دبي للخدمات المالية. وقامت المراجعة بتقييم أطر حوكمة المخاطر السيبرانية وممارسات

النظافة السيبرانية وبرامج المرونة السيبرانية (الإستعداد للواقعة). وإلى جانب تلخيص تناول التقرير توقعات السلطة وأمثلة حول أفضل الممارسات لإدارة المخاطر السيبرانية، كما وركز على أساسيات المخاطر السيبرانية الخاصة بكل شركة مرخصة بغض النظر عن حجمها ونوع عملها. يمكن الوصول إلى التقرير من خلال الضغط هنا.



#### سلطة دبي للخدمات المالية تصدر خطاب موجه إلى رؤساء الشركات المرخصة في مركز دبي المالي العالمي

في شهر مارس 2020، قمنا بإصدار خطاب موجه إلى رؤساء الشركات المرخصة ومدققي الحسابات المسجلين والأعمال والمهن غير المالية المحددة والمكاتب التمثيلية انحثهم على مراجعة خطط إدارة الأزمات وخطط الإستمرارية الخاصة بهم. وقدمنا إرشادات متعلقة بما يجب على الشركات فعله عند

مراجعة خططها، كما زودناهم بقائمة بالمعلومات التي يجب على الشركات تقديمها إلى سلطة دبي للخدمات المالية في حال قيامهم بتطبيق خطط إستمرارية العمل.

#### ستة عشر شركة تتقدم بطلب للإنضمام إلى برنامج رخصة إختبار الإبتكار

تقدمت ستة عشر شركة بطلب للإنضمام إلى برنامج رخصة إختبار الإبتكار خلال عام 2020. وتضمنت نماذج الأعمال الخاصة بالمتقدمين الستة عشر إدارة الثروات باستخدام الذكاء الصطناعي؛ التمويل متناهي الصغر للمشاريع والمنشآت الصغيرة والمتوسطة باستخدام تعلم الآلة والقائم

على تقنية البلوكتشين؛ وخدمات حسابات الضمان، وتحويل الأموال، والقيم المخزّنة، ومباشرة الدفع؛ ومقدمي خدمة معلومات الحسابات. وحتى تاريخه، تم منح رخصة إختبار ولا يزال 14 متقدماً قيد المراجعة.

#### بدء المراجعة الموضوعية حول خدمات الإستثمار للصناديق الأجنبية من خلال استطلاع موجه للشركات

قرب نهاية عام 2019، أرسلنا استبيانًا إلى الشركات المعنية لبدء مراجعة موضوعية لمديري الأصول مع التركيز بشكل خاص على الشركات التي تعمل كمدير أو مستشار إستثماري

والشركات التي تقدم الخدمات ذات الصلة للصناديق الأجنبية. والردود على الاستبيان ستزودنا برؤية أكبر للهياكل الجماعية عبر الحدود والقواسم المشتركة بينهما، بما في

ذلك طبيعة التفويضات بين الكيانات في مركز دبي المالي العالمي ومديري ومشغلي الصناديق والصناديق المتواجدة في مناطق إختصاص أجنبية. وقد تم جمع وتحليل نتائج

الإستبيان، ولكن هناك تأخير على المزيد من الأعمال المقررة نتيجة لعدم القدرة على القيام بزيارات ميدانية في ظل الظروف الحالية



#### مراجعة موضوعية حول البنوك المراسلة والتحويلات البرقية في مركز دبي المالي العالمي

في شهر يناير 2020، بالتوازي مع المراجعة الموضوعية للتمويل التجاري، تم البدأ بمراجعة موضوعية ثانية تركز بشكل خاص على أنشطة البنوك المراسلة والتحويلات

البرقية في مركز دبي المالي العالمي. الهدف من المراجعة هو تقييم كيفية تطبيق المؤسسات المالية في مركز دبي المالي العالمي للتدابير الخاصة بالبنوك المراسلة والتحويلات

البرقية، كما تم تعديلها عام 2018. وتضمن العمل التحقق من صحة التقديمات السنوية الخاصة بمكافحة غسل الأموال، وتحليل مكتبي ومراجعات عن بعد مختارة، بما في ذلك

تحليل للنتائج. سيتم نشر التقرير الخاص بمراجعات 2020 الموضوعية للجرائم المالية خلال عام 2021.

#### نشاط الترخيص خلال عام 2020

#### مقارناتالعام

كما في 31 أكتوبر 2019	كما في 31 أكتوبر 2020	
65	72	عدد طلبات ترخيص الشركات المقبولة
45	40	عدد التراخيص الصادرة للشركات
32	38	عدد الشركات المرخصة المنسحبة

#### "على الرغم من أهمية التكنولوجيا المالية، الا أنها ليست عجلة الدفع الوحيدة لنمو مركز دبي المالي العالمي المستقبلي."

مجموع عدد الشركات المرخصة كما في 31 أكتوبر 2020 هو 504 كما يوضح الجدول التالي، وبالرغم من الجائحة، لم يكن هناك أي تباطؤ على نشاط الترخيص خلال هذا العام مقياساً مع الفترة ذاتها من عام 2019.

أسهمت تدابير الدعم المتعلقة بالجائحة الممنوحة من قبل سلطة دبي للخدمات المالية بلا شك بالمساعدة على الحفاظ بهذا الزخم. وتم استلام والموافقة على عدد من طلبات التسهيل من المتقدمين الحاليين ضمن هذه المبادرة. ولغابة تاريخه، تمثلت

الطلبات بشكل أساسي على طلبات من الشركات الساعية لمدة أطول من أجل إستكمال من بعض متطلبات الإقامة الخاصة بالأفراد المرخصين. كما أن الخصم الممنوح على رسوم تقديم الطلبات (الساري حتى نهاية 2020) كان عنصراً جذاباً للمتقدمين المحتملين.

في حين كانت دورة صيف 2020 لرخصة إختبار الإبتكار ناجحة جداً (يرجى الاطلاع على المعلومات أدناه). لا تزال الطلبات من الشركات التقليدية في تزايد مستمر، بما يثبت أن التكنولوجيا المالية – على الرغم من أهميتها – ليست عجلة

الدفع الوحيدة لنمو مركز دبي المالى العالمى المستقبلى.

وتم في الأونة الأخيرة قبول طلب شركتين تسعى لمزاولة أنشطتها بموجب نظام خدمات الأموال الجديد الخاص بالسلطة، كما أن هناك العديد من المناقشات الجارية مع مشاركي السوق الآخرين.

كذلك تم قبول أول طلب تحت نظام التمويل الجماعي العقاري ونحن على دراية بوجود عدد من الطلبات المماثلة في مرحلة التخطيط للعمل.

#### سلطة دبي للخدمات المالية تجري مراجعة موضوعية للملائمة

خلال النصف الثاني من عام 2019. بدأنا إجراء مراجعة حول الملائمة. وتم القيام بزيارات للمجموعة الأولى من الشركات في 2019. وفي الربع الأول من 2020، تم الإنتهاء من لكل شركة ضمن النموذج، أجرينا مراجعة مفصلة لإجراءات الملاءمة المستخدمة لكل معاملة على حدة وذلك من أجل فهم الممارسات المتبعة من قبل تلك الشركات لتقييم

الملاءمة وعملية تطبيقها على أرض الواقع ومدى فعاليتها. وتم إبلاغ الشركات المعنية بالنتائج الخاصة بكل منهما، ونعمل حالياً نحو الإعلان الخارجي عن النتائج المواضيعية الأوسع.



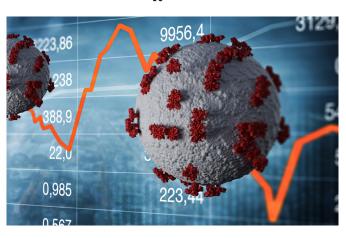
### جائحة كوفيد –19: إستجابة سلطة دبي للخدمات المالية

فى 11 مارس 2020، أعلنت منظمة الصحة العالمية أن حالة تفشی فیروس کوفید –19 أصبحت في عداد جائحة. وخلال الأيام والأسأبيع السابقة لذلك، تم حثُ الأفراد والأعمال على إتخاذ الإحتياطات اللازمة وتكييف روتين عملياتهم للتخفيف من وتيرة إنتشار الفيروس. بتاريخ 8 مارس 2020، أصدرت سلطة دبى للخدمات المالية خطاب موجّه إلى رؤساء الشركات المرخصة فى مركز دبى المالى العالمي لتّذكير الشركات (وغيرها) بالحاجة إلى إبقاء السلطة على علم بشأن أى تأثير جوهرى يطرق على عملياتهم أو موظفيهم أو عملائهم أو وضعهم المالي. كما وتم تذكير الشركات بضرورة إخطار السلطة فى حال تطبيق خطط إستمرارية العمل الخاصة بهم. وفي غضون احدى عشر يوماً من تاريّخ إرسال الخطاب، قامت 133 شركة مرخصة بإخطار سلطة دبى للخدمات المالية بتطبيق خطط إستمرارية العمل.

في 24 مارس، قامت السلطة بإصدار خطاب موجه إلى رؤساء الشركات المرخصة في المركز يوضح عملية إستجابة السلطة لجائحة كوفيد –19. كما تم الشركات المرخصة في المركز بتاريخ 9 إبريل يعلن عن وعي بالمواعيد المقررة لتقديم تقارير لماية العام وعن إستعدادها لمنح بعض المرونة وتمديد المواعيد النهائية وذلك على الساس كل حالة على حدة.

بتاريخ 22 إبريل، أصدرت السلطة خطاب موجه إلى رؤساء الشركات المرخصة في المركز يحدد مجموعة من تدابير التسهيلات التنظيمية لدعم مجتمع الأعمال والتخفيف من حدة أثار تداعيات كوفيد –19، حيث نص هذا الخطاب على إستعداد السلطة للنظر في الطلبات المعقولة للتسهيلات التنظيمية.

> وكان في غاية الأهمية النظر في ومعالجة طلبات التسهيل المقدمة من قبل



الشركات المرخصة في الوقت المناسب، ولكن كان أيضاً من الضروري للسلطة التأكد من رأن الإعفاءات أو التعديلات على القواعد الممنوحة للشركات تخضع للمستوى المناسب تغضع للمستوى المناسب عليه، تم إعداد إجراءات داخلية لجديدة خاصة بطلبات التسهيل وذلك من أجل ضمان تدقيق ومراجعة تلك الطلبات بشكل (

صحيح مع وجود إجراءات إشراف

واعتماد قوية. وتم إنشاء

نموذج إلكتروني جديد تحت

اسم «نموذج طلب التسهيلات التنظيمية» لتهسيل عملية رفع طلبات التسهيل من قبل الشركات وتمكين السلطة من معالجتها بفعالية، حيث تم تحميل نموذج الطلب الجديد على البوابة الإلكترونية للسلطة بتاريخ 22 إبريل.

وفي نهاية شهر أغسطس 2020، قامت السلطة بالإنتهاء من العمل على 209 طلب تسهيلات تنظيمية.

## مخاطر سير العمل – اتصالات أسبوعية خلال الجائحة

بتاريخ 5 إبريل، شرع فريق الرقابة على سير العمل بإجراء فهم التأثير المباشر الناتج عن الجائحة على الشركات المرخصة، مع التركيز على: المسائل التشغيلية؛ الإدارة؛ الأعمال؛ العملاء، تكنولوجيا المعلومات؛ والأمور المتعلقة برأس المال والإيرادات والسيولة. وتم إجراء معظم المكالمات مع المسؤولين التنفيذيين لدى الشركات المرخصة.

مكن هذا النهج سلطة دبي للخدمات المالية من الحصول

على معلومات محدثة حول كيفية تعامل الشركات مع المعلومات المحصلة كانت معلومات في الوقت الفعلي، فقد أتاح ذلك الفرصة للنظر ومعالجة أي مشاكل بشكل سريع، عند الحاجة. ووفر هذا وقت لا يمكن التكهن به وغير مسبوق: ومكن السلطة من إطلاع الشركات على الإجراءات المتخذة من قبلها في هذا الصدد والإشارة إلى التدابير التسهيلية المتوفرة لهم.



منذ بدء الجائحة، كانت إستجابة جميع الجهات الرئيسية لوضع المعايير للقطاع المالي سريعة وشمولية من حيث تبادل وجهات النظر وتقديم التوجيهات لأعضائهم، وقامت سلطة دبي للخدمات المالية، كعضو ناشط في لجنة بازل والمنظمة الدولية للجان الأوراق المالية والرابطة الدولية لمراقبي التأمين ومجلس الخدمات المالية الإسلامية بالرد على عدد من الاستطلاعات والمساهمة في المناقشات والمساعدة في إعداد التقارير لصالح أعضاء تلك المنظمات والمؤسسات المالية والمستثمرين، وقام فريق الرقابة لدينا وبشكل منتظم بحضور الملتقيات الرقابية عن بعد لبعض من أهم شركاتنا. كما وقمنا بالتواصل المباشر مع الجهات التنظيمية النظيرة ورؤساء السلطات التنظيمية في المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا وسنغافورة وهونغ كونغ والصين لتبادل نهج العمل وردود الفعل على هذه الظاهرة غير المسبوقة.

خلال هذا العام، استمر محور تركيزنا على الإبتكار. وقد شهد الابتكار التكنولوجي والتحول الرقمي تسارع كبير في 2020، أكثر بكثير مما كنا نتصوره في هذا الوقت من العام الماضي، وما هذا إلا البداية! في شهر يناير، قمنا بإطلاق منصة المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية، وهي المنصة الأولى من نوعها في المنطقة بقيادة جهة تنظيمية ومتاحة لجميئ الشركات في مركز دبي المالي العالمي. كانت الغاية من تلك المنصة هي إنشاء وتسهيل مجتمع متكامل لتبادل المعلومات لكي تتمكن الشركات من إبلاغ بعضها البعض عن التهديدات السيبرانية التي واجهتها. يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات حول منصة المعلومات المتعلقة بالتهديدات

في شهر مارس، قمنا بنشر تقرير حول تقدم برنامج الإبتكار والذي قدم نظرة مفصلة عن تجربتنا بشأن تشغيل برنامج تنظيمي متعلق بإختبار الإبتكار، برنامج رخصة إختبار الإبتكار، وكانت دورة صيف 2020 لرخصة إختبار الإبتكار، برنامج رخصة إختبار الإبتكار الأكثر نجاحاً حيث تقدمت 16 شركة للإنضمام إلى الدورة، وأظهر التحول العالمي إلى العمل عن بعد نتيجة للجائحة بأن الاستثمارات السابقة في التقنيات قد أتت ثمارها للمؤسسات المالية التقليدية وأن الافتقار إلى البنية التحتية من قبل يأتي بالمنفعة لمقدمي الخدمات المالية الجدد اليوم، والدور التي تقوم به كبرى شركات التكنولوجيا وشركات التكنولوجيا المالية في القطاع المالي يجلب فرصًا وتحديات جديدة وغير متوقعة لمشاركي السوق التقليديين، كما أن التكنولوجيا التنظيمية هي مجال آخر يجلب العديد من الفرص لقطاع الخدمات المالية بالمشاركة مع سلطة مركز دبي المالي العالمي باستضافة أول فعالية مباشرة حول التكنولوجيا التنظيمية، حيث ركزت الفعالية المنعقدة عبر الإنترنت على التوجهات الناشئة في عملية رقمنة الإمتثال المنعقدة عبر الإنترنت على التوجهات الناشئة في عملية رقمنة الإمتثال التنظيمي. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات حول هذه الفعالية على الصفحة رقم 8.

ونحن نستمر بالتعاون الحثيث مع سلطة مركز دبي المالي العالمي من أجل تبني وتعزيز ثقافة الإبتكار في المركز، بما في ذلك تقديم كل ما نستطيع إليه من الدعم لبرامج مسرع التكنولوجيا المالية وبرنامج «فينتك هايف». وتعد هذه البرامج، بالإضافة إلى برنامج رخصة إختبار الإبتكار، عناصر في غاية الأهمية في عملية تنويع منظومة مركز دبي المالي العالمي وأنواع الخدمات المالية المقدمة. هذه الأنشطة تقودها وتشكلها استراتيجيات الابتكار الطموحة لحكومة دولة الإمارات، وإن التطلع المستقبلي والرؤية الثاقبة لصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم هم عجلة التحفيز والإلهام نحو الإبتكار في جميع أنحاء الدولة.

ضمن المجالات الأخرى التي تم التركيز عليها هذا العام هي الاستدامة، حيث قمنا بشهر يناير بتوقيع المبادئ التوجيهية للتمويل المستدام إلى جانب مجموعة من الجهات التنظيمية في الدولة والشركاء الاستراتيجين الآخرين للتأكيد الجماعي على التزامنا بتعزيز خطة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. علاوة على ذلك، قامت السلطة بإصدار ورقة نقاشية حول التمويل المستدام خلال شهر سبتمبر. تهدف الورقة إلى بدء النقاش حول أنسب الطرق لتعزيز تنمية التمويل المستدام في مركز دبي المالي العالمي، والبناء على الخطوات الأخيرة التي اتخذتها سلطة دبي للخدمات المالية ضمن قطاع على المستدام، وسيبقى هذا مجالاً مهماً للتركيز بالنسبة لنا وللعديد من الجهات التنظيمية الأخرى في السنوات القادمة.

خلال عام 2020، قامت السلطة باتخاذ خمسة إجراءات تنفيذية ضد الشركات والأفراد. وتعتبر عملية إتخاذ الإجراءات المناسبة لحماية نزاهة منظومة الخدمات المالية، ووضع تدابير ردع فعالة لمنع ارتكاب أي مخالفات في مركز دبي المالي العالمي جزء مهم من مسؤوليات سلطة دبي للخدمات المالية. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات المفصلة حول أنشطتنا التنفيذية خلال العام على الصفحة رقم 18.

شهدت سلطة دبي للخدمات المالية خلال هذا العام تزايد في عمليات الاحتيال، ولذلك، نقوم بشكل منتظم بإصدار التنبيهات الموجهة للمستهلكين عبر موقعنا الرسمي بخصوص هذه العمليات الإحتيالية. وفي شهر إبريل، تم إصدار تنبيه يحذر العامة عن تزايد في عمليات الإحتيال منذ بدأ جائحة كوفيد –19.

على الرغم من الجائحة، لم يكن هناك تباطؤ ملحوظ في نشاط الترخيص لهذا العام بالمقارنة مع نفس الفترة من العام الماضي. كما أن هناك نمو قوي ضمن العطاع المصرفي وقطاع التأمين، الأمر الذي يجعل العديد من الشركات في كلا القطاعين إلى النظر في زيادة عدد الموظفين. وزاد العدد الإجمالي في كلا القطاعين إلى النظر في زيادة عدد الموظفين. وزاد العدد الإجمالي للشركات المرخصة في مختلف قطاعات الخدمات المالية حيث شكلت تلك العاملة في إدارة الثروات أكبر عدد من الشركات في المركز. بالإضافة إلى الشركات المرخصة البالغ عددها خمسمائة وأربعة، فإن سلطة دبي للخدمات المالية أيضاً تشرف على مائة وخمسة من الأعمال والمهن غير المالية المحددة. وسبعة عشر من المدققين المسجلين، وثمانية وخمسون عضو معتمد، وثلاثون شركة خاضعة للتنظيم وعدد إثنان من مؤسسات السوق المرخصة. وقد حظى نظام خدمات الأموال التي تم إطلاقه أوائل عام 2020 (يرجى الاطلاع على الصفحة رقم 13) باهتمام كبير من الشركات الساعية لتقديم مجموعة واسعة من أنشطة الدفع عبر الهاتف المحمول في مركز دبي المالي العالمي، ونتطلع قدماً لمزيد من النمو في هذا المجال خلال عام 2021.

أثناء خط هذه الكلمة الترحيبية، هناك تطورات عالمية هامة بشأن الموافقة على لقاحات لغيروس كورونا، والتي نأمل أن تمهد الطريق للعودة إلى الحياة الطبيعية على نمطها الجديد. وهناك العديد من الأمور التي نتطلع إليها، منها الذكرى الخمسين الجليلة لدولة الإمارات ومعرض إكسبو 2021 المرتقب. بالمضي قدمًا إلى العام الجديد، سنواصل في القيام بدورنا للحفاظ على الاستقرار داخل المركز والنهوض والتعافي من تداعيات الجائجة كمجتمع أقوى مما سبق. ونحن نؤمن بأنه يجب أن نبقى دوماً على دراية كاملة بكيفية تغير مستقبل الأعمال المالية والطرق التي يمكن من خلالها قيادة هذا القطاع، ولكن لا يمكن أن يتم إنجاز ذلك إلا سوياً ويداً بيد، حيث سنقوم بكل ذلك دون المساومة على أهدافنا التنظيمية المرتمثلة في حماية المستخدمين المباشرين وغير المباشرين للخدمات المالية والحفاظ على الإستقرار المالي وحماية سمعة والشغافية والكفاءة في السوق والحفاظ على الإستقرار المالي وحماية سمعة قطاع الخدمات المالية.

وبهذا أتقدم بجزيل الشكر لجميع الشركاء الأستراتيجين على دعمهم المتواصل، كما أشكر جميع موظفي سلطة دبي للخدمات المالية على قدرتهم المثالية على التكيف والصمود خلال هذا العام. ونحن نتطلع قدماً على مواصلة قصة نجاحنا وتعزيز علاقاتنا على الصعيدين المحلي والعالمي في العام المقبل.

> برایان ستایروولت الرئیس التنغیذي

Ryc & Stark



## كلمة ترحيبية

يسعدنى أن أضع بين يديكم الإصدار السابع عشر من إنجازات سلطة دبي للخدمات المالية. هذا الإصدار السنوي يسلط الضوء على أنشطة السلطة وإنجازاتها خلال العام المنصرم، والذي كان بكل معنى الكلمة عاماً إستثنائياً وغير مسبوق! إن مستوى وحجم الاضطراب الناجم عن جائحة كوفيد –19 خلال عام 2020 كان غير مسبوق على الإطلاق بحيث أثر بشكل جوهري على جميع أنماط الحياة والتعامل والعمل. وسيكون لهذه التغييرات تأثيراً طويل الأمد، بل وفي بعض الحالات، سيكون دائماً. ولكن بالرغم من تداعيات الجائحة، كان هناك العديد من التغييرات الإيجابية التي من شأنها تشكيل مستقبل سلطة دبي للخدمات المالية ومركز دبي المالي العالمي وقطاع الأعمال المالية حول

وعلى مدار هذا العام، موظفينا الذين شكلوا صدارة أولوياتنا، كانوا كذلك السبب القاطع لصمودنا. فعندما بدأ الوباء في التفاقم في شهر مارس، كان محط اهتمامنا الفوري صحة وسلامة فريق عملنا حيث قمنا بتطبيق العمل عن بعد ووضع خطة لتقسيم فرق العمل عن بعد ووضع خطة لتقسيم فرق العمل لضمان سلامة موظفي السلطة وعائلاتهم. كما وقمنا بتطبيق وتنفيذ برنامج خاص بصحة الموظفين، والذي كان قيد التشاور قبل الجائحة. وبغضل التزام موظفينا وقدرة أنظمة تكنولوجيا المعلومات لدينا، أستمر العمل في سلطة دبي للخدمات المالية كالمعتاد بدون أي تعطل يذكر على الأنشطة اليومية. ومن خلال المناقشات مع أصحاب المصلحة خلال العام، نحن على دراية بأن جميع الشركات قامت باتباع إستراتيجية مماثلة لحماية موظفيها في المقام الأول.

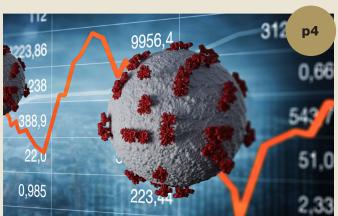
من الجدير بالذكر بأن لدى سلطة دبي للخدمات المالية الآن ما يقرب من 170 موظفًا يمثلون أكثر من 20 جنسية مختلفة، ونتيجة لمجموعة المواهب هذه، نحن قادرون على الاستفادة من أفضل الممارسات العالمية في التنظيم والرقابة والإشراف. وبكل إفتخار، فإن العدد الأكبر لأي جنسية فردية لدينا هي المجموعة المتزايدة من المواطنين الإماراتيين المهرة، الذين يمثلون %30 من موظفين السلطة العاملين في المجال التنظيمي. ويعتبر هذا الأمر أولوية رئيسية لسلطة دبي للخدمات المالية التي دوماً تسعى نحو تمكين وتعزيز ودعم المواهب الشابة، على أنهم هم من يشكلون مصدر التنمية المستدامة والنمو والازدهار لمركز دبي المالي العالمي ودولة الإمارات العربية المتحدة.

كانت المرونة المالية والتشغيلية لمجتمع مركز دبي المالي العالمي استثنائية هذا العام، واعتبرت عملية التواصل منذ أوائل شهر مارس وطوال مدة الجائحة الركيزة الجوهرية. كما قامت السلطة بالتواصل مع الشركات في مركز دبي المالي العالمي لتحديد تأثير جائحة كوفيد –19 على عملياتهم وتقديم الدعم. يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات حول جميع التدابير المتخذة من قبل السلطة لدعم الشركات على الصفحة رقم 3. كذلك قامت السلطة بتنظيم 15 جلسة تواصل لأصحاب المصلحة وتمكنت من التواصل مع كل شركة من الشركات المرخصة – البالغ عددها أكثر من خمسمائة شركة – من أجل تقييم المرونة والمقاومة المالية والتشغيلية لديهم وتحديد أي مساعدة قد يحتاجون إليها خلال العام، حيث تؤمن سلطة دبي للخدمات المالية بضرورة تعزيز ودعم مجتمع مركز دبى المالي العالمي بأكمله.

#### في هذا العدد

16	التقييم المشترك لمجموعة العمل	2-3	رسالة ترحيبية
17	الماك لدولة الإمارات العربية المتحدة منصة المعلومات المتعلقة بالتهديدات السيبرانية	4	جائحة كوفيد – <b>19</b> : إستجابة سلطة دبي للخدمات المالية
22-23	بعض الدروس الإقتصادية من الجائحة	13	سلطة دبي للخدمات المالية تطلق منظومة شاملة
24	نظرة عامة على النشاط		لخدمات الأموال





هاتف: 021 4 362 4 971 4 فاكس: 971 4 362 9801 1 الموقع الإلكتروني: 971 4 362 0801 1500 العنوان: الطابق 13، مبنى البوابة، صندوق بريد: 75850، دبي، الإمارات العربية المتحدة. بالإضافة إلى أخبار ومعلومات السلطة المتوفرة على الموقع الإلكتروني لسلطة دبي للخدمات المالية، يمكنكم الاطلاع على جميع المنشورات عبر مكتبة سلطة دبي للخدمات المالية، وهي تتضمن مجموعة كاملة من نشرات سلطة دبي للخدمات المالية وكذلك خطط عملنا وتقاريرنا السنوية.

**بيان إخلاء مسؤولية:** في حين أن سلطة دبي للخدمات المالية سعت لضمان صحة المعلومات الواردة في هذا التقرير، غير أنها لا تقدم أي تعهدات أو ضمانات، سواء كانت صريحة أو ضمنية، فيما يتعلق بدقة هذه المعلومات أو شموليتها أو صحتها، ولا تتحمل السلطة بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي خسارة أو ضرر ناجم عن أي خطأ أو إغفال.



# إنجازات سلطة دبي لُلخدمات المالية

الإصدار السابع عشر | ديسمبر 2020

